

Lire 70 (semplice in abbon. post. gr. 1/70)  
Abbon. Italia (c.p. 3/1949): anno L. 18.000,  
semestre 9.500, trimestre 4.850 - Estero:  
L. 29.000, semestre 14.850, trimestre 7.900

REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE, TIPO-  
GRAFIA: 50125 TORINO, VIA MARENCO 32  
Centralino telefonico: 65.68 - Telex 21.121

# LA STAMPA

Martedì 11 Novembre 1969

Inserzioni: ETAS KOMPASS PUBBLICITA' SpA  
30100 Torino, via Roma 80 - Tel. 011/6.061  
30125 Torino, via Marenco 32 - Tel. 011/6.063  
30125 Milano, via Cerna 33 - Tel. 02/70.121  
00196 Roma, via Po 12 - Telefono 854.819  
16111 Genova, via 12 Ottobre 1869 tel. 593.632  
Il giornale si riserva in ogni caso il  
diritto di rifiutare qualsiasi inserzione

## NON C'È PACE SENZA DIRITTO Berlino e Suez

I tre occidentali, occupan-  
ti — in forza dell'assetto  
germanico stabilito alla fine  
della guerra (un trattato di  
pace, ricordiamolo, non c'è  
ancora, e forse non ci sarà  
mai) — la cosiddetta Berli-  
no Ovest, hanno affermato,  
in occasione di un incidento  
te con il governo di Pankov  
o piuttosto con l'Urss, che  
al governo della Germania  
Federale e solo ad esso spet-  
ta in sede internazionale di  
parlare a nome di tutta la  
Germania.

Ho detto « affermato »; ma  
avrei dovuto dire « riafferma-  
to ». Essi, cioè, hanno so-  
scritto una volta di più  
una tesi che la Germania  
di Bonn, sotto tutti i go-  
verni precedenti l'attuale di  
Brandt ha sostenuto sempre,  
e in forza della quale fino  
a ieri essa non ammetteva  
rapporti diplomatici ufficiali  
con quei governi esteri che  
avessero riconosciuto la va-  
lidità statale della « Repu-  
blica democratica tede-  
sa » (abbreviazione comu-  
ne: Ddr).

E' accaduto ora che, men-  
tre da parte dei tre occi-  
dentali si riaffermava come  
propria quella tesi di Bonn,  
il nuovo cancelliere fede-  
rale Brandt, nella sua di-  
chiarazione ufficiale di in-  
trata (e già prima della for-  
mazione del nuovo gover-  
no) ha parlato di due Stati  
tedeschi, come dato di fat-  
to da riconoscere esplicita-  
mente; e ciò mantenendo  
fermo, al tempo stesso, il  
non riconoscimento interna-  
zionale della Ddr.

Non stiamo a sofisticare  
e come le due affermazio-  
ni possano conciliarsi. Ma  
bisognerà per lo meno rico-  
noscere che, nei rapporti in-  
terni tedeschi, alla Ddr il  
riconoscimento del diritto di  
parlare validamente. E a  
questo punto non posso non  
richiamare quanto scrisse  
su *La Stampa* del 15 ottobre  
scorso sul difetto sostan-  
ziale della tesi che la Re-  
pubblica di Bonn possa par-  
lare validamente, in sede di  
diritto internazionale, a no-  
me di tutta la Germania.

Il governo della Germa-  
nia di Bonn non è stato in-  
vestito della sua sovranità  
da parte di tutto il popolo  
tedesco; e non può quindi  
rappresentare coloro che —  
sia pure per ingiusta forza  
— non hanno espresso  
nella sua creazione. Ma si  
mantiene ferma la non va-  
lidità internazionale della  
Ddr, si dovrà concludere  
che un terzo — poniamo —  
del popolo tedesco è privo  
di rappresentanza interna-  
zionale. Ma allora come si  
può parlare di « Stato tede-  
so » a proposito del gover-  
no di Pankov?

Non si prendano questi ra-  
gionamenti come sottigliezze  
giuridiche, senza importan-  
za effettiva. A parte l'importan-  
za tutta particolare di  
quanto si riferisce alla que-  
stione tedesca, c'è un punto  
di vista più generale, e quin-  
di più importante, che co-  
corre richiamare, scatenan-  
do come uno dei principali  
fattori dell'infelice situa-  
zione internazionale odierna  
sia la trascuranza sistemat-  
tica dell'aspetto giuridico del-  
le questioni in corso. Tanto  
sistematica che non si può  
neppure parlare soltanto di  
« trascuranza »; occorre par-  
lare di incoerenza.

Si pensi a due sole que-  
stioni che per mio conto ho  
ripetutamente trattato, sen-  
za successo perché non ho  
avuto la fortuna di suscitare  
un'eco apprezzabile. Sia  
o no la Ddr uno « Stato tede-  
so » (e io ammettiamolo  
almeno per il momento) uno  
Stato internazionale valido,  
rimane un'usurpazione in-  
contestabile l'appropriazio-  
ne che, complice l'Urss, essa  
ha fatto della cosiddetta  
« Berlino Est »; usurpazio-  
ne di cui è simbolo obbro-  
brioso il famoso muro. Non  
c'è il minimo atto giuridico,  
nazionale o internazionale,  
che abbia pronunciato una  
divisione (sia pure solo tem-  
poranea) di Berlino in due.  
Unico documento giuridica-  
mente valido per Berlino è  
l'occupazione quadruplice,  
che non intacca affatto —  
giuridicamente parlando —  
l'unità della città.

Il secondo caso tipico è  
il trattamento fatto da Nas-  
ser del Canale di Suez. Ri-  
petendo le gesta illegali di

impunità di più che un do-  
dicennio indietro, ha chiuso  
il Canale (gli israeliani, per  
loro conto, non l'avevano  
toccato se non per un drit-  
to internazionale mal conte-  
stato giuridicamente), che  
egli aveva e ha l'obbligo di  
tenere aperto anche in tem-  
po di guerra. E la chiusura  
ha portato con sé che esso  
sia divenuto di fatto terri-  
torio di guerra.

Dopo che occorre co-  
statare come né da parte  
delle potenze non bellige-  
ranti, né da quella delle Na-  
zioni Unite — che ormai so-  
no divenute, nella loro azio-  
ne o inazione, la base mag-  
giore della situazione inter-  
nazionale — non sia venuta  
la minima intenzione, la  
minima condanna. Nasser  
ha di fatto annesso come  
cosa di sua proprietà il ter-  
ritorio di una delle maggiori  
comunicazioni marittime del  
mondo internazionale  
riconosciuto: con quale dan-  
no all'economia mondiale  
non occorre spiegare.

Ma noi qui, più ancora  
che sul danno materiale, in-  
sistiamo sulla sovverazio-  
ne morale di un elemento pri-  
mario del diritto internazio-  
nale. Non si fa oggi nel  
mondo, da parte di non bel-  
ligeranti e di belligeranti,  
che parlare di pace. Ma la  
pace senza il diritto è guar-  
ra permanente e obbrobrio.  
Invece le Nazioni Unite,  
diventute completamente in-

capaci del loro compito,  
della loro ragion d'essere,  
non fanno — quando fanno  
qualcosa — che parlare di  
taccato se non per un drit-  
to internazionale e di comprom-  
so; e sarebbero anzi felice-  
ssime se l'una e l'altra opera  
venisse assunta definitiva-  
mente da una o più potenze,  
per potere così lavarsene  
definitivamente le mani.

Restituire il senso del di-  
ritto: questo, e non il piagnu-  
stello, è il compito più urgen-  
te del momento internazio-  
nale. Per poco che si aspi-  
ti ancora a metter mano a  
questa restaurazione, si fi-  
nirà per perdere addirittura  
il senso del compito e del  
termine.

Luigi Salvatorelli

Pankov sembra volere  
il dialogo con Bonn

Bonn, 10 novembre.

(f.s.) Il dialogo tra la Ger-  
mania e l'Urss è cominciato, an-  
che se in via ufficiosa. Un  
lungo articolo di *Neue Deut-  
schland*, il giornale di Ul-  
bricht, non nasconde che Pan-  
kov è rimasto lusingato dal  
riconoscimento « de facto »  
annunciato da Brandt e la sua  
travaglia il desiderio della  
Germania Est di aprire il  
colloquio con Bonn. Il por-  
tavoce del Cancelliere ha dato  
una risposta interlocutoria.  
Ha detto che i rapporti Bonn-  
Pankov debbono essere per-  
forza di natura particolare;  
ma ha aggiunto che « sarebbe  
senza senso considerare l'al-  
tra parte della Germania un  
paese straniero come il Me-  
ssico o l'Indonesia ».

« Il prolungamento del con-  
flitto — ha dichiarato il mi-  
nistro all'inizio della riunione  
di questa sera — ha consen-  
tito e minaccia di consentire  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ». Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ». « Noi lo  
riteniamo un dovere, ha ag-  
giunto il ministro, e lo fac-  
ciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ». In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

## Il ministro riunisce le parti per la vertenza dei metalmeccanici Donat-Cattin: si fanno pesanti le conseguenze degli scioperi

« In settembre — ha detto — a causa delle controversie sindacali, la produzione industriale è diminuita del 2,50 per cento. Di questo passo, il reddito nazionale aumenterebbe nel '69 del 4,5 per cento invece del previsto 6,8. Conseguenze: mille miliardi in meno per gli investimenti, e quindi decine di migliaia di posti di lavoro in meno ». « Il prolungamento dei conflitti ha consentito l'apertura di varchi ad un avventurismo pericoloso per l'ordine pubblico e soprattutto per l'ordine democratico ». I colloqui proseguono oggi

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

Per tentare di sbloccare  
la vertenza dei metalmeccanici,  
il ministro Donat-Cattin  
ha ricevuto questa sera  
i rappresentanti dell'Inter-  
sind e dei sindacati. Nella  
contro sono stati approfon-  
diti i problemi emersi duran-  
te le trattative per il rin-  
novo del contratto nazionale  
nelle aziende a partecipazione  
statale.

Mercoledì il ministro del  
Lavoro si incontra con la  
delegazione degli industriali  
privati e con le stesse orga-  
nizzazioni operaie, al fine di  
esaminare i punti di dissenso  
e le eventuali possibilità di  
accordo per l'industria me-  
talmeccanica privata. Segui-  
ranno, probabilmente, altre  
incontri per facilitare la con-  
clusione delle vertenze del  
settore chimico-farmaceutico,  
dei cementi, degli addetti ai ma-  
nufatti in cemento e ai lade-  
ri.

« Il prolungamento del con-  
flitto — ha dichiarato il mi-  
nistro all'inizio della riunione  
di questa sera — ha consen-  
tito e minaccia di consentire  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

La spinta all'intervento mi-  
nistriale è venuta, ha sotto-  
lineato Donat-Cattin, prima  
di tutto dai fatti e dai com-  
piti del governo della Repu-  
blica, e poi « da autorevoli  
e note sollecitazioni politiche  
e da migliaia e migliaia di  
altri che ci sono giunte da  
ogni parte, specie dai lavo-  
ratori ».

In questo quadro ri-  
sulta evidente il compito del  
governo di integrare le rive-  
ndicazioni settoriali nello svi-  
luppo equilibrato del Paese.

« Si è pensato da tutti  
— ha proseguito il ministro —  
che il sindacato ha un ruolo  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

Per tentare di sbloccare  
la vertenza dei metalmeccanici,  
il ministro Donat-Cattin  
ha ricevuto questa sera  
i rappresentanti dell'Inter-  
sind e dei sindacati. Nella  
contro sono stati approfon-  
diti i problemi emersi duran-  
te le trattative per il rin-  
novo del contratto nazionale  
nelle aziende a partecipazione  
statale.

Mercoledì il ministro del  
Lavoro si incontra con la  
delegazione degli industriali  
privati e con le stesse orga-  
nizzazioni operaie, al fine di  
esaminare i punti di dissenso  
e le eventuali possibilità di  
accordo per l'industria me-  
talmeccanica privata. Segui-  
ranno, probabilmente, altre  
incontri per facilitare la con-  
clusione delle vertenze del  
settore chimico-farmaceutico,  
dei cementi, degli addetti ai ma-  
nufatti in cemento e ai lade-  
ri.

« Il prolungamento del con-  
flitto — ha dichiarato il mi-  
nistro all'inizio della riunione  
di questa sera — ha consen-  
tito e minaccia di consentire  
ancora di più, nonostante che

il sindacato abbiano dato lo-  
devole prova di autodiscipli-  
na, l'apertura dei varchi per  
un avventurismo pericoloso  
per l'ordine pubblico e ac-  
cettato per l'ordine demo-  
cratico ».

Donat-Cattin ha os-  
servato che l'interazione dei  
legittimi interessi di cate-  
gorie con gli interessi di carat-  
tere generale è tale, e così  
evidente, « da rendere logico  
l'intervento in atto ».

« Noi lo riteniamo un dovere,  
ha aggiunto il ministro, e lo  
facciamo come un dovere, per  
considerando che lo spazio  
di mediazione del governo  
tanto minore sarà, tanto me-  
glio sarà ».







# Chi non sa viaggiare

Esistono persone che sanno viaggiare; altre che non sanno viaggiare; e questa è la seconda specie. Esistono persone per le quali ogni minimo viaggio, o prospettiva di viaggio, è un'impresa strepitosa. Per altri è un atto semplice come soffiarsi il naso.

Non è detto che le persone che non sanno viaggiare non trovino, nei loro rari viaggi, un sottile piacere. Ma è un piacere così nascosto dietro a coltri di nebbia che non lo avvertono; ne coglieranno più tardi qualche ombra nella memoria. E' un piacere che non nasce dal conoscere o dall'aver conosciuto luoghi nuovi; questi animali sedentari, questi viaggiatori maldestri non sentono per i luoghi nuovi una reale e tranquilla curiosità. Essi cercano, nei luoghi nuovi, unicamente una possibilità di abitarli come fosse per sempre, di trasformare il luogo d'un viaggio in una dimora perenne. Il piacere di viaggiare, per loro, consiste semplicemente nella sensazione acre e vergognosa d'aver pensato la propria esistenza situata in un punto diverso dal suo punto consueto.

E' difficile esercitare le apprensioni delle persone che non sanno viaggiare, che le tengono per giorni in stato d'allarme e d'avvenimento su il loro al momento della partenza. Anzitutto hanno paura di perdere il treno o l'aereo; paura che giudicano strana, essendo in aperto contrasto con il loro desiderio profondo, che è quello di restare a casa. Inoltre hanno paura di salire su un treno o su un aereo sbagliato e trovarsi chissà dove; d'aver lasciato a casa qualcosa d'essenziale; d'aver portato i vestiti sbagliati e d'aver fatto le valigie male; d'aver chiuso a chiave le valigie e perso la chiave; o infine hanno paura che le valigie vadano perse; e ricordando il contenuto delle valigie, si stupiscono d'aver paura di perdere, perché tale contenuto appare nel ricordo un miserevole mucchio d'errori.

Si rendono conto, in un lampo di lucidità, che ogni loro paura non è che un addensarsi di nuvole in un cielo deserto di pensiero. Essi infatti hanno perduto di colpo ogni facoltà di pensare. Non ricordano che cosa mai li abbia spinti a partire: ma non si chiedono più perché partono, incapaci ormai di rivolgere sensate interrogazioni a sé stessi, di parlare con sé stessi con lingua umana. Non trovano nel proprio spirito niente, se non una folla di parole caotiche; frasi pubblicitarie e ritornelli di canzonette echeggianti insistenti nel silenzio del loro pensiero, vorteggiano e rimbalzano beffardi nella loro mente vuota.

Arrivando nella città straniera, i viaggiatori maldestri si rifugiano in un albergo; vi si rifugiano, rappresentando l'albergo per loro non già un punto da cui muoversi e visitare la città, ma proprio un rifugio in cui nascondersi e rimpicciarsi, come topi o gatti che si nascondano sotto un divano. La stanza dell'albergo è per loro una semplice stanza d'albergo, provvisoria e senza interesse, ma una reale dimora, insieme rassicurante e nemica, protettiva e ripugnante. E' come il grembo d'una matrigna in cui non trovano alcun affetto, ma in cui cercano ugualmente l'unico tepore che può offrir loro la vita. Li passano lunghe ore, non sapendo staccarsene. Guardano con attrazione e orrore, come al vertice d'una voragine, i cortili dell'albergo tetri e umidi come pozzi, dove serpeggiano scale di ferro e neri grondaie. Sanno bene che là da quei cortili c'è la bella città, piena di viali, di alberi, di musei e di teatri, la città che altri al loro posto potrebbero visitare senza perdere un solo istante. Lo sanno; e tuttavia non riescono a staccarsi dalla tetra contemplazione di quelle grondaie. A tratti, ricordano che il loro viaggio era un viaggio di piacere. Avendo sete, bevono l'acqua tiepida del rubinetto, per non

disturbare l'albergo con una richiesta d'acqua minerale o di ghiaccio, che potrebbero avere, e sentirsi mortificati d'esserne privi. Questi viaggiatori maldestri non riescono a pensare l'albergo come qualcosa di diverso da una casa. Non riescono a pensarla come un mondo meccanico e impersonale. Gli è assai difficile ricordare che, per soggiornarvi, dovranno pagare. Nei momenti che lo ricordano, questo pensiero è sorgente d'apprensione, perché non sanno mai se hanno portato soldi abbastanza con sé.

Inoltre, quando si trovano all'estero, i viaggiatori maldestri hanno la sensazione che sarà loro impossibile usare quel denaro ignoto; non gli sembra del vero denaro. E' allo stesso modo all'estero anche i giornali non gli sembrano veri; a lungo, sdraiati sul letto, scorrono con gli occhi quei non veri giornali; e magari scoprono nell'elenco degli spettacoli film o commedie che da anni desideravano di vedere; ma qui, nella città ignota, non sanno se ancora ne sentono il desiderio: essendo in loro divenuta immobile e vitrea la curiosità, l'ansia di conoscere e l'intelligenza.

Quello che li induce a uscire dall'albergo non è l'ansia di conoscere, ma il pensiero che in quell'albergo potranno meravigliarsi non vedendoli uscire mai dalla stanza. Chiedono al portiere protezione, scambiano con lui qualche sorriso. Gli chiedono indicazioni di strade, si fanno dare perfino una cartina topografica; non perché sperino di sapersi orientare — questi animali sedentari sono privi d'ogni senso d'orientamento, e le carte topografiche non gli dicono nulla —, ma per apparire, a quel portiere che magari spinge di telefono e appende accanto a sé file di chiavi, come un vero turista venuto a visitare la città.

Aggrandosi per le strade, sbirciando fra le dita la cartina topografica che non si sognano di consultare, essi non osservano nulla con attenzione. Finiscono con l'entrare in un negozio e comprare un portafoglio polveroso; se ne pentono immediatamente, pensando che di simili polverosi portafogli sono pieni nel loro paese le tabacchiere d'ogni negozio borgo o villaggio.

Natalia Ginzburg

# LE AREE DELLA DEPRESSIONE SUBALPINA I cuneesi in un angolo

La provincia ha il reddito più basso del Piemonte: «Perché è contadina e continuerà ad esserlo», dice Nuto Revelli  
L'industrializzazione rimane episodica ed insufficiente; centri come Mondovì o Bra vivono ancora su caserme e collegi

(Dal nostro inviato speciale)

Cuneo, novembre. «Quel rapporto della Cee ha distrutto la favola di un Piemonte estremamente industriale, di un paradiso economico. D'improvviso, ci rendiamo conto di essere dei poverelli, ma dovevamo essere gli altri a dircelo». Sono parole del dottor Aldo Lombardi, direttore dell'Unione Industriale di Cuneo, a potrebbero sembrare una mela lapide posata ufficialmente sulle illusioni di una regione piemontese prospera per le molte imprese industriali; ma è solo un momento di amarezza. L'ottimismo torna a splendere al buio meridiano.

«Cuneo è depressa in tutto, è una provincia contadina, lo è sempre stata e continuerà ad esserlo, piaccia o no», dice Nuto Revelli, commerciante e scrittore.

## Come in India?

Scaturisce l'immagine di una provincia bistrattata, con episodi che scatenano i cronisti di sociologia se la scena fosse in Sicilia, non fra le maestose Alpi piemontesi, ed in una regione che s'immaginava ricca, il Piemonte. Non è uno dei soli di vertice del triangolo industriale, del miracolo economico italiano? Un antropologo inglese, di cui non posso riferire il nome, sta compiendo ricerche in alcune vallate cuneesi. In quali condizioni vive questa gente? «Ho lavorato a lungo in India — risponde —, direi che non c'è molta differenza fra i due ambienti».

La montagna, a Alta Langa, si spopola, ma non completamente; ci sono ancora duecentomila cuneesi. L'uomo tra i quaranta e i cinquant'anni, che ha ancora un poco di vita da vivere — dice Nuto Revelli — è respinto dalla società tecnologica, deve rimanere lassù. Una società che attende la risoluzione di quel problema che la morte di tutti, vecchi ed anziani, è un crimine. Tra le province piemontesi, Cuneo è la più malmessa; con il reddito medio pro capite più basso, ed un senso di frustrazione che le deriva da ventennali dimenticanze ed ingiustizie.

E' ancora più periferica di Torino, proprio in un angolo; però potrebbe svolgere una non trascurabile funzione di collegamento con la Francia, avere sbocchi economici importanti, se fosse collegata decentemente con le province vicine, soprattutto con la Liguria. Ma Cuneo continua ad essere la più



Alba. Nelle Langhe restano solo i vecchi (Foto Moisio)

grande infrastruttura di guerra di tutta l'Italia, ed anche la più trascurata. Mentre l'alimentazione come nessun'altra provincia della guerra di Liberazione, i tedeschi le distruggevano l'unica ferrovia importante, la collegata alla Francia e alla Liguria, ed esportavano una parte dei due miliardi della Fossano-Savona.

Sono trascorsi ventiquattro anni dalla fine della guerra, e le due ferrovie sono ancora nelle condizioni dell'aprile 1945. «Ma siamo il buono — dice il dott. Giuseppe Chiesa, presidente della Camera di Commercio —. I due miliardi sulla Fossano-Savona saranno completati entro il 1971, a la Cuneo-Nizza si farà al più presto; i fondi sono già stanziati». Si tratta di sei miliardi, una cifra nemmeno enorme se si pensa al diritto di Cuneo di avere delle comunicazioni moderne, ma il ministero dei Trasporti ha atteso quasi un quarto di secolo per deciderlo.

«Se non avessi figli, se fossi vicino alla pensione, le direi come stanno le cose — mi dice un giovane burocrate — qui nessuno avrà il coraggio di dirle come e perché siamo a questo punto». Può darsi che la classe dirigente abbia debbolezze da farsi perdonare, ma tutto rientra in quello spirito un po' rimpiantato, tipico del piemontese, che non stiano a gridare anche se stanno male, ed in montagna ci sono ancora con due patate e un pugno di castagne, come un secolo addietro. Lo Stato non ha dato a Cuneo quello che le deve, ma un che perché non glielo hanno chiesto con il dovuto peso politico.

Sull'efficacia di questi e in generale di tutti gli psicofarmaci, gli studiosi sono divisi. Alcuni considerano la psicofarmacologia la scienza del futuro; pensano, come Aldous Huxley, che possa risolvere infiniti problemi. «Il farmacologo è da qualche cosa che la maggior parte degli esseri umani non ebbe mai — scriveva nel 1968 lo scrittore inglese —. Ma noi vorremo la gioia, la pace, l'amore, egli ce li darà; se vorremo la bellezza egli trasfigurerà per noi il mondo e ci aprirà le porte a visioni di inimmaginabile ricchezza e significato. Gli esseri umani saranno in grado di procurarsi senza sforzo ciò che in passato poteva essere raggiunto faticosamente con l'autocontrollo e gli esercizi spirituali».

Quel giorno arriverà davvero? «Piano — mi dice il professor Luigi Valzelli, direttore della sezione psicofarmacologia dell'Istituto Mario Negri di Milano, uno dei più famosi d'Europa —. A costo di sembrare bruscamente incomprensivo, ritengo che il compito dello psicofarmacologo sia molto più umile. Noi dobbiamo fornire ai clinici strumenti terapeutici sempre più efficaci e selettivi contro le malattie mentali. Il nostro scopo è quello di correggere le deviazioni patologiche, non quello di trasformare tutti gli individui in una mandria di idilli idoli».

Gaetano Tumietti

dustria di minor rilievo. Poi c'è Alba, con la Ferrero per i dolci e la Miroglio per l'abbigliamento. D'accordo, sono esempi notevoli, ma possono da soli dare una fisionomia industriale alla provincia di Cuneo? Aggiungiamo pure Savignano e Fossano, ma restiamo sempre nelle dimensioni di un'industrializzazione limitata, a carattere quasi episodico.

E se qualche centro della provincia, come Alba, ha avuto sviluppi impensabili alcuni anni or sono, ve ne sono altri che hanno subito lunghe battute d'arresto, trasformate in recessione. A Bra, ad esempio, definita «la bella addormentata», fino al 1940 aveva in attività venti concerie e quaranta calzaturifici; oggi, di concerie ne è rimasta una, ed i calzaturifici sono scomparsi tutti. E' sorta qualche piccola industria nuova, ma è tale da cambiare la fisionomia un po' sonnecchiata della cittadina che plomberebbe nella disperazione se fosse chiusa il «Car» degli alpini perché, dicono gli eserciti, ha un'altissima funzione di stimolo sul commercio della città.

Lo stesso si dice a Mondovì, aggrappata alle 1200 rocce degli alpini ed ai collegi che ospitano molti ragazzi, liguri in maggioranza. Sono città interpodie, con scarse comunicazioni coi grandi centri. Bra dista 50 chilometri da Torino, ma il treno la percorre in un'ora e mezzo, a 35 chilometri l'ora; per andare ad Alessandria, 80 chilometri, occorrono tre ore buone di treno. E Saluzzo ha una fiorente agricoltura, soprattutto di frutta (da citare con le ricche Langhe del Barolo, Barbaresco e Dolcetto), ma in città si respira un'atmosfera vecchiotta, risorgimentale. Saluzzo si anima nelle primissime ore del mattino, quando partono le corriere che trasportano i pendolari a Torino, e sono più di 2500 nei tre turni.

Dorme proprio tutto nel

Cuneese? I responsabili ufficiali sono ottimisti, ad hanno vasti progetti. Gli è andata male per il traforo del Cirleggia perché i torinesi hanno preteso, ed ottenuto, quello del Fréjus (ed il traforo per la politica accentratrice della capitale regionale non è ancora sopito), ma hanno in mente altre imprese grandiose. Sfondare, ad esempio, verso Savona, che disterebbe così anche il porto di Cuneo; il porto di Savona e la Cuneo-Ventimiglia, mi dicono alla Camera di Commercio, inserirebbero Cuneo in un circuito mondiale, protettandola verso il meridione francese da una parte, l'Africa Settentrionale ed il Medio Oriente dall'altra. E l'Adrovia Torino-Milano-Venezia, che dovrebbe giungere fino a Savona, aprirebbe a Cuneo le porte mitteleuropee.

## I risparmiatori

Sono progetti molto futuribili, lo riconoscono anche i cuneesi; però, dicono, il meglio impostarli bene subito. In attesa del futuro bene, i cuneesi continuano la vita di sempre, assai grama per quasi metà di loro. Ma anche se hanno il reddito medio più basso del Piemonte, inferiore alla media nazionale (591 mila lire contro le 943 mila di Torino), continuano a risparmiare ferocemente. «A Bra — mi diceva l'ing. Boglietti, assessore ai lavori pubblici — la sola Cassa di Risparmio ha depositi per oltre venti miliardi; ciò significa che ogni cento lire di redditi bradesi, anche se appena nate, ha un deposito bancario di un milione».

Trascuriamo le statistiche, molto credite; è però certo che la provincia di Cuneo è la seconda in Italia per i depositi a risparmio nelle banche. Il guaio è che i risparmi dei cuneesi vanno ad alimentare iniziative, anche industriali, assai lontane dalle loro città e montagne tanto disgnose; chi sa, forse approdano anche nei Meridionali.

Francesco Rosso

PILLOLE PER OGNI GUSTO ENTRANO NELLE NOSTRE FAMIGLIE

## Psicofarmaci: cervelli su misura?

Nel 1969 gli italiani avranno speso 5 miliardi in tranquillanti (ma già nel 1967 gli Stati Uniti spesero 400 miliardi)  
Si intravede l'epoca in cui qualsiasi alterazione di carattere o di umore potrà essere combattuta con questi medicinali

(Nostro servizio particolare)

Milano, novembre. Quella cui appartengono potrebbe anche essere definita la «generazione degli psicofarmaci». Fino a vent'anni fa, infatti, negli armadietti farmaceutici di cui era dotata il bagno di ogni famiglia borghese (armadietti di legno verniciato in bianco, con due piccole croci rosse sugli sportelli) c'erano la bottiglia dell'alcool puro e quella, rosata, del «denaturato», il fiaccone bruno della tintura di Iodio con il pennellino infilato nel tappo per le ginocchia scorticata del più piccolo, il tubetto della pastiglia lassativa, quello di aspirina, un po' di bambaia. Nient'altro. Per combattere la tensione nervosa le nostre madri e le nostre nonne usavano la camomilla, d'un biondo più o meno intenso a seconda della necessità. Se la camomilla non bastava, sul comodino materno, accanto alle immagini sacre o a vecchie fotografie incoriccate, c'era sempre a portata di mano la boccettina della valeriana, un estratto vegetale dall'odore mortuario che andava preso a gocce, sciolto in due dita d'acqua. Ma ora — «medicines per donne», gli uomini la consideravano con un sorriso di affettuosa superiorità o la ignoravano del tutto.

Tempi passati. Oggi nei nostri armadietti di plastica è difficile che manchi la boccettina o la scatoletta degli psicofarmaci. Talora si tratta di energetici o stimolanti; ma nella stragrande maggioranza dei casi sono farmaci dalla funzione esattamente opposta: tranquillanti. Pillole, compresse, capsule di ogni forma e colore ciassano sulle quali, stando almeno alla letteratura e delle confezioni, dovrebbe piacere un par-

ticolare tipo di ansia, di nervosismo, di insonnia. Una specie di tabernacolo polietilene più riservato esclusivamente alle donne; al quale, attingendo di preferenza gli uomini della famiglia. Molti, la mattina, non escono di casa senza essersi messi in tasca un paio di compresse anti-ansia da prendere durante la giornata nei momenti di maggior tensione psicologica.

## Già nell'antichità

In questo modo milioni di milioni di persone sparse in ogni parte del mondo — ma soprattutto quelle che abitano nelle grandi città — cercano disperatamente di recuperare la calma e l'autocontrollo che lo «stress» della vita moderna mette continuamente a repentaglio. Il loro numero è in continuo aumento. Nel 1965 gli italiani spesero tre miliardi di lire per l'acquisto di tranquillanti blandi; tre anni dopo nel 1968 hanno speso quattro miliardi e 365 milioni; nel primo quadrimestre di quest'anno la media mensile si è aggirata sui 421 milioni, il che vuol dire che a fine d'anno avremo speso in questo settore più di cinque miliardi. Se poi ai tranquillanti uniamo anche altre categorie di psicofarmaci più forti che vengono usati per la cura di malattie mentali (neurolettici, antidepressivi, ecc.) il consumo speso in un anno (1968) sale a quasi otto miliardi. Quest'anno si supereranno abbondantemente i nove.

E siamo nettamente in coda fra le nazioni industrializzate. In testa figurano gli Stati Uniti che nel 1967 hanno speso per l'acquisto di psicofarmaci ben 100 miliardi di lire italiane. Quali sconosciuti cinquan-

t'anni fa, gli psicofarmaci tuttavia hanno origini antichissime. I sacerdoti egiziani, caldei, aztechi, quando volevano «entrare in contatto con la divinità», usavano estratti d'erbe o di funghi ad azione stimolante o addirittura allucinogena; d'altra parte fin dai tempi remotissimi i santori indiani per esorcizzare i demoni e i posseduti — in termini moderni, alienati mentali — usavano pozioni a base di sostanze tranquillanti. E quelle donne-medium dotate di particolarissime facoltà intuitive che erano le streghe del Medioevo, per esaltare le loro doti si cospargevano il corpo di unguenti stimolanti.

Per arrivare agli psicofarmaci nel senso moderno della parola bisogna spingersi fino al nostro secolo. La sintesi dei barbiturici risale al 1903, quella delle amfetamine al 1927. Il meprobamato, campofest di tutti i «tranquillanti minori», compare nel 1953; la imipramina, madre degli antidepressivi, ha soltanto dodici anni. Come funzionano? Cosa succede nel nostro cervello quando queste sostanze entrano in circolazione? Gli studiosi sono molto cauti nel rispondere a queste interrogazioni. Il cervello umano, questi organi estremamente complessi, in cui operano dieci miliardi di unità, i neuroni, che possono collegarsi l'uno con l'altro in un numero quasi infinito di combinazioni, è ancora un territorio misterioso di cui la scienza fino ad oggi è riuscita a esplorare solo poco più di una decina parte.

Tuttavia quando uno studioso è anche giornalista, semplificando molto può tentare di mettere in soldoni anche questa complessa materia. «Vede, il cervello è costituito da fibre che conducono delle quali si per così dire

la sede di certi nostri stati d'animo», mi dice il professor Carlo Sirtori, direttore della Fondazione Carlo Erba di Milano e dell'Istituto Galvani di Genova, che per l'appunto alla qualifica di studioso unisce anche quella di pubblicista e scrittore. Con l'aiuto di una matita e di un pezzo di carta traccia pazientemente davanti ai miei occhi una schematica pianta topografica cerebrale, tante zigzaghe e tanti inquilini. La amigdala dove ha origine ogni impulso d'ira; l'ipotalamo dove nascono le fame, la sete, il sonno; e all'interno dell'ipotalamo uno «stanziolino» piccolo piccolo — peso, un gramma — destinato all'amore; il nucleo caudato dove nasce la gentilezza, la zona limbica deputata ai piaceri fisiologici, l'ippocampo che presiede alla memoria.

## Progressi lenti

Non è facile agli psicofarmaci raggiungere queste zone, ma almeno indirettamente possono esercitarvi una funzione stimolante o calmante. Ora, il problema attorno al quale si affannano gli scienziati è quello di passare a poco a poco dal farmaco generico che provocano un indeterminato senso di euforia o un altrettanto indeterminato senso di tranquillità, a farmaci specifici che, agendo su un punto particolare del cervello, esaltino o abbassino solo un determinato lato del nostro carattere. I progressi in questo senso sono lenti; tuttavia in questi ultimi anni è stato percorso un buon tratto di cammino. Così per esempio un derivato dell'acido butirrico è risultato particolarmente adatto a combattere le sociopatie, cioè a modificare e migliorare il carattere di indivi-

di solitari, scontenti, senza alcuna ragione evidente, stentano e inserirsi nella società; l'amitriptilina invece è idonea a sollevare i clinici, i pessimisti, le persone che tendono a veder tutto nero; il termosepam attenua gli stati d'ansia e nella stessa tempo rende più pronti e più lucidi. E così via.

Sull'efficacia di questi e in generale di tutti gli psicofarmaci, gli studiosi sono divisi. Alcuni considerano la psicofarmacologia la scienza del futuro; pensano, come Aldous Huxley, che possa risolvere infiniti problemi. «Il farmacologo è da qualche cosa che la maggior parte degli esseri umani non ebbe mai — scriveva nel 1968 lo scrittore inglese —. Ma noi vorremo la gioia, la pace, l'amore, egli ce li darà; se vorremo la bellezza egli trasfigurerà per noi il mondo e ci aprirà le porte a visioni di inimmaginabile ricchezza e significato. Gli esseri umani saranno in grado di procurarsi senza sforzo ciò che in passato poteva essere raggiunto faticosamente con l'autocontrollo e gli esercizi spirituali».

Quel giorno arriverà davvero? «Piano — mi dice il professor Luigi Valzelli, direttore della sezione psicofarmacologia dell'Istituto Mario Negri di Milano, uno dei più famosi d'Europa —. A costo di sembrare bruscamente incomprensivo, ritengo che il compito dello psicofarmacologo sia molto più umile. Noi dobbiamo fornire ai clinici strumenti terapeutici sempre più efficaci e selettivi contro le malattie mentali. Il nostro scopo è quello di correggere le deviazioni patologiche, non quello di trasformare tutti gli individui in una mandria di idilli idoli».

## Vacheron & Constantin

la première Manufacture d'Horlogerie du Monde présente sa merveilleuse collection de montres anciennes et modernes sous le titre

## Les maitres des heures

en la galerie d'exposition

## ZURLETTI

Peaudules Antennes - Via Roma 365  
du 14 au 23 novembre  
Heures d'ouverture: 10-12,30 - 16-22

## la Profumeria MORANA

Corso Vittorio Emanuele 216  
Torino

## COMUNICA

alla gentile Clientela che i prodotti  
*Elizabeth Arden*  
e  
*arden men*  
per precisi impegni  
con la Casa  
sono posti in vendita  
SENZA ALCUN SCONTO

**VERBIER VALLESE**  
nell'incantevole lussuosa stazione internazionale di sport invernali. Ideale anche nei mesi estivi.  
venditori  
**APPARTAMENTI CHALETS TERRAZZI PER COSTRUZIONI**  
in credito del 50%, assicurato da  
Agenzia Immobiliare e Credito - Locchi, CH-1500 Verbier  
Informazioni Italia:  
COV Pubblicità - 20159 Milano - Via Medardo Rosso 12 - Tel. 02/871.671-678.914







## La patetica figura di una settantenne di Bagnolo Madlinin, la mamma dei partigiani

Negli anni difficili della guerra, organizzò la mensa dei patrioti - Rimasta sola dopo la morte della sorella, è stata dimenticata da tutti - Soltanto uno dei suoi "ragazzi" ogni tanto va a salutarla - Ce l'ha segnalata - "Specchio dei tempi" ha portato un aiuto

(Dal nostro inviato speciale)

Bagnolo Piemonte, 10 nov.  
Anche la guerra di Liberazione — come tutte quelle che la precedettero — ha avuto, accanto ai protagonisti, umili figure rimaste nell'ombra, silenziose e ignorate. Donne di ogni età e condizione, che aiutarono i partigiani perché animate dagli stessi ideali di libertà e democrazia o semplicemente per istintivo affetto materno verso i giovani che — lontani dalla casa, dalla famiglia, dalla loro terra — contrastavano sulle montagne un nemico cento volte più forte, agguerrito.

«Medlin» — come chiamavano a Bagnolo Piemonte — a settantenne Maddalena Decaris — è una di queste donne «volontarie» del rischio. Non ha indossato una divisa mimbracata un fucile, portato messaggi pericolosi alle formazioni dislocate sul monte, tra la Val Pellice e la Valle del Po. Non ha militato insomma, nella Resistenza, ma non ha esitato ad ospitare — con la sorella Maria — i dieci anni più giovani

« Non eravamo eroine — spiega Maditini, che trovandosi nello stamburgo di via Santa Bibiana, 8, dove viveva con i genitori, — »

in condizioni penose —, e quando eravamo solo cento chissà quanti ragazzi erano sbandati, erano sbracciati, esposti a mille insidie. Mia sorella ed io non avevamo granché da grigiare quando bussavano alle due porte, e noi, che non avevamo altre difese, ci accingevamo a rispondere. Ma, pochi passi da qui. Qualche volta, una mezza, una fetta di pane, una fetta di polenta. Ma io decantavo il mio cuore, come fossero figli miei. Venivano dal Montebello.

[illegible][illegible]

Poi i giovani tornarono al lavoro. E loro città, meno quelli rimbombanti sulle montagne con le loro scarpe al sole, durante gli ultimi scontri. *Madridin*: «Una popolazione di 15 mila lire a persona, l'exipostiglio che ha la sua abitazione trasudando umidità e vi scorrazzano i topi. Per riacchiare qualche centinaio di persone, i comunisti cantano, consumando gli occhi per ripiarmare la luce elettrica. Ricorda i «suoi ragazzi», ma i «suoi ragazzi» si ricordano più di chi ha fatto da mamma, conosciuti moralmente e spensierati, non essi lo scarso ribombando per fortuna, l'han dimenticata. Mario Beneditto, un ex-partigiano bene-

**infermiera un mal**

Gli esami erano ormai agonizzanti e poco dopo mezzanotte, non per strangolamento o soffocamento, ma per un infarto miocardico, fu rinvenuta la vittima alla periferia, per « insufficienza cardiaca ».

gi, perché il malato era un grave pericolo per se stesso e per gli altri». Il dott. Moosa, direttore dell'ospedale, ha precisato: «In casi eccezionali tutti i mezzi diventano leciti». Di questo parere non sono stati l'avv. Farooqui, parte civile, e il p.m. della Tribuna: «L'uso del laccio, in qualsiasi forma, costituisce una lesione costitutiva non consentita».

Un'immagine di "L'Espresso" del 1991, con un'immagine di un uomo in un'auto. Sotto l'immagine, il titolo "Una fuga di innamorati" e il sottotitolo "Lei 14 anni, lui 22 - Sono scappati dalla Puglia per sposarsi".

per l'inferno. Terribile con i  
diverito di esercitare la professio  
e l'assoluzione con formula  
piena di Maccario. Il Tribunale  
condanna a Ferruccio Terri  
e al pagamento dei danni, prov  
visionale di un milione. Maccar  
è stato prosciolti per non  
aver commesso il fatto.

**Una fuga di innamorati**  
Lei 14 anni, lui 22 - Sono scapp  
nati dalla Puglia per sposars  
Una ragazza di 14 anni fuggit  
dal suo paese nelle Puglie con  
il fidanzato che la vuole sposare  
i suoi i costi è stata FERRUC  
anni sera dal carabinieri in via  
cerco 78. Chiamata Angela C

304.000; Bruno, Roma e Carlo 200.000; R. B. 10.000; N. W. in memoria della cara mamma Sadrina 30.000; R. L. 10.000; Puccio e Mario 5000; P. P. 5000; Dott. Oratio Palumbo, Bolognina (Novara) 2000; Franco Ross, Bellaria 3500; Riccardo, N. 2000; Totale generale dall'Anglojeto Franco 5500.

Totale L. 373.886.

**Un bimbo diventa cieco**

Abbiamo ancora ricevuto numerose offerte per Fulvio Gagliardi, corso Sadornini 25, il bambino che sta diventando cieco. Il nome: Pisselli, presidente del Torneo, lo ha inviato così un povero zio che in Spagna dove il prof. Berreguer lo ha sottoposto ad un intervento chirurgico restituendolo alla vista.

LUCIANO in memoria della Nonna L. 50.000; Rosangela 10.000; Paolo e Cecilia 20.000; Totale 20.000; A. G., Torino 10.000; Sebastio Stia, con tanti auguri 5000; Claudio Piana 2000; N. N. 1400; L. L. Giovanni 300; Ximena 1400; Aldo 10.000; M.M.F. 2500; S. L. Sante; Da Stia 1000; E. A. 5000; Marina 1200; Maura e Elena 1100; Paolo e N. 10.000; Corbi, 30.000; I.V.O. 2000; Una mamma di Torino 10.000; Elena Malacchia 5000; Lina e Erianno 2000; Alla cara memoria del card. Giuseppe Benetti 2000; Totale generale Bravaglia 1000.

Totale L. 183.130

Totale prec. L. 373.889

Totale generale L. 383.100

**Solidarietà per la bimba dalle braccia amputate**

Per la bimba di Acqui, Giuseppina Berna, che ha avuto le braccia amputate da una maledizionale, abbiamo ancora ricevuto:

C. S. L. 20.000; I.V.O. 2000; La piccola Laura 10.000; Mori, Elena 10.000; Totale L. 50.000.

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandra 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandra 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Erbanno 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanto 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandra 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandra 5000; In ringraziamen- to e in onore di Papa Giovan-

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandra 5000; In ringraziamen- to e in onore di Papa Giovan-

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanoo 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandra 5000; In ringraziamen- to e in onore di Papa Giovan-

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Ertanto 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandra 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Erbanno 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Erbanno 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

G. Aja e G. Maccario 3000; Libano e Erbanno 2000; M. Z. 1500; S. H. 5000; Per grazia ricevuta da Paola Giovanni XXIII, S. E., Ivrea 1000; Caterina e Piero 1000; N.H. Alessandria 5000; In ringraziamento e in onore di Papa Giovanni

## CRONACA

**Telesoccorso 659.466**  
**se il TV è guasto!**  
 Accurato servizio celere a domicilio diurno e serale. Garanzia.

**La TV non funziona?**  
**tel. 251.677 - 296.949**  
877.575, la Or.To.S. Bertuzzi o  
ripara subito o concede un TV  
portatile in prestito.  
**tappeszeria in carta**  
**applicatela da voi**

**GRO-MARKET**

YEN BOI HUA PHU

**ONTO**  
**10 /**

**MARKET**

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000



## SPETTACOLI ARTI CONFERENZE

### Il concerto al Conservatorio Pubblico di giovani per l'orchestra polacca

Con felice iniziativa l'Associazione all'Istituto di Musica ha organizzato un ciclo di concerti per giovani. Il primo, che si svolgerà domenica 17 novembre alle 18, sarà dedicato all'orchestra polacca. La tournée italiana dell'Orchestra filarmónica statale polacca di Bydgoszcz. Il complesso, diretto da Zbigniew Chwedczuk, si è esibito domenica sera al Conservatorio in cui sala, dopo tanto tempo, è stata di nuovo apprezzata come sede ideale per una grande orchestra sinfonica, superiore non solo all'infelice acustica del Nuovo ma anche a quella fredda dell'Auditorium.

Un pubblico folto e quasi tutto giovanile ha partecipato con entusiasmo al concerto. Beethoven e Chopin hanno avuto due oneste esecuzioni; nella VII Sinfonia del primo qualche pedanteria ritmica del direttore ha frenato l'entusiasmo dell'orchestra, mentre nel Primo Concerto di Chopin si è fatta conoscere come sensibile l'interpretazione di Barbara S. Bukowska (festeggiatissima, ha eseguito ancora un valzer chopiniano). Un po' di delusione per il mancato Canto funebre per Hiroshima di Penderecki, sostituito da una sinfonia di Beethoven. Sembra che ci si stia a una brillante pezzo di bravura.

Per finire ancora un numero fuori programma, il rutilante suite di danze da Halka di Stanislaw Moniusko, la prima opera nazionale polacca (1830), che ha fatto da universale, ma in dispetto si parla meglio: dell'orchestra polacca si è come tirata a lucido e si è lanciata in un vor-

### Oggi alla televisione Programma nazionale

12.30. Una lingua per tutti: corso di inglese.  
13.00. Oggi: cartoni animati.  
13.30. Telegiornale.  
14.00. Per i più piccoli: «Centenario: il tesoro del tempio».  
14.30. Telegiornale.  
15.00. La tv dei ragazzi: a) La faccenda; b) Selezione della Mostra internazionale del film per ragazzi a Venezia.  
15.30. La tv dei ragazzi. Segue: «Conversazione di padre Mariano».  
16.00. Antologia di «Saperi».  
16.30. Sport. Cronache italiane. Oggi al Parlamento.  
17.00. Telegiornale.  
17.30. «I figli».  
18.00. «I figli».  
18.30. «I figli».  
19.00. «I figli».  
19.30. «I figli».  
20.00. «I figli».  
20.30. «I figli».  
21.00. «I figli».  
21.30. «I figli».  
22.00. «I figli».  
22.30. «I figli».  
23.00. «I figli».

### Secondo programma

21.15. «I figli».  
21.30. «I figli».  
21.45. «I figli».  
22.00. «I figli».  
22.15. «I figli».  
22.30. «I figli».  
22.45. «I figli».  
23.00. «I figli».  
23.15. «I figli».  
23.30. «I figli».  
23.45. «I figli».

### TELEVISIONE SVIZZERA

«L'inglese alla tv».  
«L'inglese alla tv».  
«L'inglese alla tv».

### Programmi radio

**NAZIONALE**  
6.00 Corso di lingua inglese  
6.30 Giornale radio  
7.00 Giornale radio  
7.30 Giornale radio  
8.00 Giornale radio  
8.30 Giornale radio  
9.00 Giornale radio  
9.30 Giornale radio  
10.00 Giornale radio  
10.30 Giornale radio  
11.00 Giornale radio  
11.30 Giornale radio  
12.00 Giornale radio  
12.30 Giornale radio  
13.00 Giornale radio  
13.30 Giornale radio  
14.00 Giornale radio  
14.30 Giornale radio  
15.00 Giornale radio  
15.30 Giornale radio  
16.00 Giornale radio  
16.30 Giornale radio  
17.00 Giornale radio  
17.30 Giornale radio  
18.00 Giornale radio  
18.30 Giornale radio  
19.00 Giornale radio  
19.30 Giornale radio  
20.00 Giornale radio  
20.30 Giornale radio  
21.00 Giornale radio  
21.30 Giornale radio  
22.00 Giornale radio  
22.30 Giornale radio  
23.00 Giornale radio  
23.30 Giornale radio  
24.00 Giornale radio

### Sulla schermo

### “Putiferio alla guerra”

(Centrale d'essai) — «Giolitti antipatico per i bimbi delle feste natalizie, arriva sugli schermi uno dei pochi lungometraggi d'animazione italiani: Putiferio alla guerra. Vi si descrive l'incredibile conflitto scatenato dai maligni formidoli rossi per rapire le navi della flotta polacca e impiegarle nei loro giardini d'infanzia deserti perché tutti i formidoli preferiscono discutere di armi segrete e tattiche d'assalto. La salvezza verrà dalla formidola Putiferio, che suona una sarta d'arte contro i formidoli rossi, i quali stanno per essere distrutti. L'ultimo momento però l'arrivo di un formidolo dalla lunga lingua assassina mette in fuga e in salvo nel cielo della guerra Putiferio, che è aggressivo. L'ultima della guerra è palese, Putiferio stesso dimentica le sue rivendicazioni per esporsi il principe della tribù rivale.

I piccoli, rallegrati dalle canzoni di Rita Pavone e facilitati dalla impudenza del disegno, seguono con passione la vicenda ideata da Paoletti, Daddi e dal regista Roberto Gavioli. Quest'ultima (al quale rimproveriamo di non avere sfoltito la prima parte) si conferma con Bossi e Zec nella poltiglia dei migliori scartomisti italiani.

### TEATRI E RITROVI

**ALFIERI** (ore 21,15) Walter Chiari e Alida Chelli in «Il gatto e la gattina».  
**TEATRO STABILE CARIGNANO** (ore 21,15) «Il gatto e la gattina».  
**TEATRO STABILE CARIGNANO** (ore 21,15) «Il gatto e la gattina».  
**TEATRO STABILE CARIGNANO** (ore 21,15) «Il gatto e la gattina».

### Teatro Alfieri

**WALTER CHIARI**  
**ALIDA CHELLI**  
«Il gatto e la gattina»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Ristorante Cabaret

**GIPO FARASSINO**  
«Il gatto e la gattina»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Ristorante Cabaret

**GIPO FARASSINO**  
«Il gatto e la gattina»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Teatro Stabile - Teatro Erba

**GIPO FARASSINO**  
«Il gatto e la gattina»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Teatro Stabile - Carignano

**GIPO FARASSINO**  
«Il gatto e la gattina»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Teatro Stabile - Carignano

**GIPO FARASSINO**  
«Il gatto e la gattina»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### CINEMATOGRAFI

**AMBIROSI**: «Il cane di papà».  
**ARLECCHINO**: «Il cane di papà».  
**ASTOR**: «Il cane di papà».  
**BELLE ARTI**: «Il cane di papà».  
**BOCCACCIO**: «Il cane di papà».  
**COLUMBIA NIGHT CLUB**: «Il cane di papà».  
**EDEN**: «Il cane di papà».  
**GAY SALA**: «Il cane di papà».  
**LA PERLA**: «Il cane di papà».  
**LE ROI**: «Il cane di papà».  
**REPOSI**: «Il cane di papà».  
**TROADERO**: «Il cane di papà».

### Danze LA PERLA

**NINO GALLO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### ACHILLE TOGLIANI

**ACHILLE TOGLIANI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### SHAKER DANZE

**SHAKER DANZE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### TIFFANY RESTAURANT

**TIFFANY RESTAURANT**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### GALLERIE - MUSEI

**GALLERIE - MUSEI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### NOVITA' MARZIO PINOTTI

**NOVITA' MARZIO PINOTTI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### AL BAGATELLE

**AL BAGATELLE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### CINEMATOGRAFI

**AMBIROSI**: «Il cane di papà».  
**ARLECCHINO**: «Il cane di papà».  
**ASTOR**: «Il cane di papà».  
**BELLE ARTI**: «Il cane di papà».  
**BOCCACCIO**: «Il cane di papà».  
**COLUMBIA NIGHT CLUB**: «Il cane di papà».  
**EDEN**: «Il cane di papà».  
**GAY SALA**: «Il cane di papà».  
**LA PERLA**: «Il cane di papà».  
**LE ROI**: «Il cane di papà».  
**REPOSI**: «Il cane di papà».  
**TROADERO**: «Il cane di papà».

### Danze LA PERLA

**NINO GALLO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### ACHILLE TOGLIANI

**ACHILLE TOGLIANI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### SHAKER DANZE

**SHAKER DANZE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### TIFFANY RESTAURANT

**TIFFANY RESTAURANT**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### GALLERIE - MUSEI

**GALLERIE - MUSEI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### NOVITA' MARZIO PINOTTI

**NOVITA' MARZIO PINOTTI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### AL BAGATELLE

**AL BAGATELLE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### CINEMATOGRAFI

**AMBIROSI**: «Il cane di papà».  
**ARLECCHINO**: «Il cane di papà».  
**ASTOR**: «Il cane di papà».  
**BELLE ARTI**: «Il cane di papà».  
**BOCCACCIO**: «Il cane di papà».  
**COLUMBIA NIGHT CLUB**: «Il cane di papà».  
**EDEN**: «Il cane di papà».  
**GAY SALA**: «Il cane di papà».  
**LA PERLA**: «Il cane di papà».  
**LE ROI**: «Il cane di papà».  
**REPOSI**: «Il cane di papà».  
**TROADERO**: «Il cane di papà».

### Danze LA PERLA

**NINO GALLO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### ACHILLE TOGLIANI

**ACHILLE TOGLIANI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### SHAKER DANZE

**SHAKER DANZE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### TIFFANY RESTAURANT

**TIFFANY RESTAURANT**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### GALLERIE - MUSEI

**GALLERIE - MUSEI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### NOVITA' MARZIO PINOTTI

**NOVITA' MARZIO PINOTTI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### AL BAGATELLE

**AL BAGATELLE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### CINEMATOGRAFI

**AMBIROSI**: «Il cane di papà».  
**ARLECCHINO**: «Il cane di papà».  
**ASTOR**: «Il cane di papà».  
**BELLE ARTI**: «Il cane di papà».  
**BOCCACCIO**: «Il cane di papà».  
**COLUMBIA NIGHT CLUB**: «Il cane di papà».  
**EDEN**: «Il cane di papà».  
**GAY SALA**: «Il cane di papà».  
**LA PERLA**: «Il cane di papà».  
**LE ROI**: «Il cane di papà».  
**REPOSI**: «Il cane di papà».  
**TROADERO**: «Il cane di papà».

### Danze LA PERLA

**NINO GALLO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### ACHILLE TOGLIANI

**ACHILLE TOGLIANI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### SHAKER DANZE

**SHAKER DANZE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### TIFFANY RESTAURANT

**TIFFANY RESTAURANT**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### GALLERIE - MUSEI

**GALLERIE - MUSEI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### NOVITA' MARZIO PINOTTI

**NOVITA' MARZIO PINOTTI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### AL BAGATELLE

**AL BAGATELLE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### CINEMATOGRAFI

**AMBIROSI**: «Il cane di papà».  
**ARLECCHINO**: «Il cane di papà».  
**ASTOR**: «Il cane di papà».  
**BELLE ARTI**: «Il cane di papà».  
**BOCCACCIO**: «Il cane di papà».  
**COLUMBIA NIGHT CLUB**: «Il cane di papà».  
**EDEN**: «Il cane di papà».  
**GAY SALA**: «Il cane di papà».  
**LA PERLA**: «Il cane di papà».  
**LE ROI**: «Il cane di papà».  
**REPOSI**: «Il cane di papà».  
**TROADERO**: «Il cane di papà».

### Danze LA PERLA

**NINO GALLO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### ACHILLE TOGLIANI

**ACHILLE TOGLIANI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### SHAKER DANZE

**SHAKER DANZE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### TIFFANY RESTAURANT

**TIFFANY RESTAURANT**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### GALLERIE - MUSEI

**GALLERIE - MUSEI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### NOVITA' MARZIO PINOTTI

**NOVITA' MARZIO PINOTTI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### AL BAGATELLE

**AL BAGATELLE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### CINEMATOGRAFI

**AMBIROSI**: «Il cane di papà».  
**ARLECCHINO**: «Il cane di papà».  
**ASTOR**: «Il cane di papà».  
**BELLE ARTI**: «Il cane di papà».  
**BOCCACCIO**: «Il cane di papà».  
**COLUMBIA NIGHT CLUB**: «Il cane di papà».  
**EDEN**: «Il cane di papà».  
**GAY SALA**: «Il cane di papà».  
**LA PERLA**: «Il cane di papà».  
**LE ROI**: «Il cane di papà».  
**REPOSI**: «Il cane di papà».  
**TROADERO**: «Il cane di papà».

### Danze LA PERLA

**NINO GALLO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### ACHILLE TOGLIANI

**ACHILLE TOGLIANI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### SHAKER DANZE

**SHAKER DANZE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### TIFFANY RESTAURANT

**TIFFANY RESTAURANT**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### GALLERIE - MUSEI

**GALLERIE - MUSEI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### NOVITA' MARZIO PINOTTI

**NOVITA' MARZIO PINOTTI**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### Galleria NARCISO

**Galleria NARCISO**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440

### AL BAGATELLE

**AL BAGATELLE**  
«Il cane di papà»  
Prez. 500.000 - tel. 535.440



## UN'IMPORTANTE MOSTRA A TORINO

## Le "donnine" di Mafai

La serie degli acquerelli, ispirati alle capiti delle « case chiuse », nacque fra il '58 e il '60: simboleggiano la fine di un costume. Per la prima volta sono oggi esposti al pubblico, con un gruppo di celebri quadri del pittore romano

C'era grande attesa a Roma nel dicembre 1969 per la mostra di Mario Mafai nella galleria « La Tulliana ». Il celebre pittore che stava per compiere cinquantott'anni, il fondatore con la moglie Antonietta Raphael De Simon e con Scipione Bonichi della « scuola di via Cavour », cioè della nuova « scuola romana » che a suo modo aveva contestato il « Novecento » di Margherita Sarfatti, portatore dell'arte ufficiale del regime fascista; l'artista già comunista che, salutato nel 1929 da Roberto Longi e un Raoul Dauterive locale, aveva reggere intrepido lo standard del « figurativo » contro le nuove tendenze dell'« Astrattismo »; l'autore del famoso « Paesaggio romano », della « Demolizione delle Fontane », delle « Caserme », dei « Fiori secchi », delle « Osterie », dell'« Interrogatorio », degli « Impiccati », in cui ribolliva sotto il fuoco, il disprezzo per gli squallidi fasti della dittatura; « sempre » adesso dei quadri astratti, per lo più di pezzi di corde annegati nella materia cromatica con titoli simbolici vagamente allusivi. Uno scandalo?

In verità non si trattava d'una controversia repentina. Due anni prima Lionello Venturi, propugnatore strenuo della pittura astratta (si pensi alla sua influenza non certo felice sull'ultimo Spaziani), aveva paragonato il « Paesaggio romano » del '37 (collezione Della Ragione) nel quale « si notano spesse volte » a campelli individuali nella loro forma e nella loro posizione, al « Paesaggio romano » del '56 dove « c'è tutto il vibrare cromatico... uno spazio che porta la città nel lontano, nel sogno, nella poesia », per concludere che Mafai aveva risolto in modo pieno ed esemplare « il problema dell'astratto concreto ».

Dunque la mostra alla « Tulliana » non era un atto polemico, ma un punto d'arrivo meditato dal pittore che proprio allora annovera nel suo Diario: « L'astrattismo per me è un'espressione di espressione e non un nuovo modo di dipingere »; che smentisce la sua troppo semplicistica risposta data a un critico: « Mi ero stancato di dipingere come prima ».

Ma espressione di che cosa? Certo d'un modo d'intendere la vita molto diverso da quando egli dipingeva in astratto satira antifascista. In sé e intorno a sé Mafai, minato nel fisico, sentiva ormai il disfacimento di tutto: « Questa realtà non mi interessa più, fa parte di un passato venuto di nostalgia. E' un mondo sofferto lentamente sotto i miei occhi... Com'è difficile trovare una ragione per vivere. Il mondo gira, si muove; la gente cammina, parla. Ma non so perché. Ciò che è vero, ciò che è falso, chi può dirlo, chi conosce la linea del confine? Cosa possiamo conoscere?... Ci sono soltanto certe proposte, certe illuminazioni, rivolgenti, crisi... »; frasi tolte dal Diario del 1959.

E non so perché questa nuova, e disperata coscienza del mondo, d'un Mafai che andava raccattando per strada pezzi di spazio e li annodava a cappio — il cappio tipico dell'impaccatura — per inserirli in quadri ormai ricattati, come cartine Mafai Valsecchi nel necrologio del pittore, « a deserti di viola o a superfici accenti di rosso o di bianco », mi rimanda alla sublime pagina di Guerra e pace, quando il principe Andrej ferito a morte si accinge a morire, e vede su di sé nel silenzio della battaglia terminata soltanto un cielo grigio infinitamente alto.

Eppure anche Mafai era ancor legato a questo terra pesante, di cui è « una sorta di liberatore. Mentre affiorava d'essere uscito, con la sua pittura astratta, e più preciso e più reale »; una crisi espressiva, dal profondo del suo animo sorgera una voce antica ad ammonirlo che soltanto con la realtà dell'esperienza visibile egli poteva uscire dal monologo, toccare quel « confine della conoscenza » al quale anelava. E quasi segretamente si rifaceva a memorie lontane, a immagini sfiorate in gioventù. Egli intendeva concedersi da quanto fino allora più fortemente aveva caratterizzato la sua pittura, e intanto — appunto con « nostalgia » — si riaffermava quella tipicità che l'aveva portato a esiti eccelsi.

Così nacque la suite delle « donnine » tra il 1958 e il '60, ultimo (e quasi) suo messaggio « figurativo » prima della morte, disegni lievemente acquerellati, « carnali e maliziosi » come li avrebbe designati nel « Ventotto » riferì Marcello Venturoli che fu ai pochi a vederli, perché il pittore li teneva gelosamente chiusi in cartelle.

Foglio dopo foglio, e convalescente da una grave malattia, alla sera sul tavolo di cucina Mafai riprendeva un colloquio che voleva e riusciva

ad essere il raggancio all'esistenza », dice Mario Pignatelli, assistente di Filosofia alla Facoltà di Magistero dell'Università di Torino ed ora il suo primo libro d'arte nel bellissimo volume La fine di un'epoca, le « donnine » di Mafai, 1958-60, che compare nelle Edizioni d'arte Fratelli Pozzo dirette da Elio Grubisovic, contemporaneamente alla prima esposizione nella galleria « Narciso » (piazza Carlo Felice 13) di questi ammirabili 27 disegni, ai quali fanno corona altre 63 opere di Mafai, dalla Testa di negro del 1924 all'ultimo piccolo e drammatico Autoritratto del '58, schizzato nella nota di Pignatelli — con la « lucida coscienza che "l'Autore" » lo talmente disprezzava: « una mostra magnifica ».

Le « donnine », che Mafai conosceva bene, sono le capiti delle cosiddette case chiuse, cioè le donne che col suo amico di giovinezza aveva frequentato in una Maison Tellier provinciale; e le rievoca ugualmente di Mario Mafai.

Marziano Bernardi

## La moda per le corse



Melbourne. La linea lunga è arrivata anche in Australia: maxi cappotto e maxi pantalone sono presentati all'ippodromo da una indossatrice inglese (Tel. Associated Press)

## Rita Pavone: «Con il voto dei miei fans sono sicura di tornare a Canzonissima»

La cantante è partita per una tournée in Israele. Non potrà partecipare a un eventuale recupero

(Nostro servizio particolare) Roma, 10 novembre. « Sono sicura di ritornare con i voti-carolina la "maga" classica (al quarantadue anni non ero evidentemente simpatica) e di qualificarmi per il secondo turno di Canzonissima senza aver bisogno di prendere parte alla trasmissione di recupero di sabato prossimo ». Così ci ha detto oggi Rita Pavone prima di imbarcarsi con il marito Teddy Reno, sull'aereo che doveva trasportarla in Israele.

Se con i voti-carolina Rita Pavone dovesse partecipare al repêchage del 15 novembre, riservato ai quarti classificati di ciascuna puntata, sarebbe costretta a dichiarare forfait.

« Abbiamo firmato — precisa Teddy Reno — un contratto di dieci giorni in Israele, e non possiamo disdire: i teatri, ci hanno già informati, sono esauriti dal 15 fino al sabato. « Rossini Rita canterà a Gerusalemme e non potrà essere quindi a Roma ».

Il pubblico mi ha dimostrato tutto il suo affetto. La fiducia di Rita Pavone è confortata dalla ripresa a Canzonissima di Mafai, che classificata quinta nella prima serata è risultata al terzo posto con i voti-carolina; e dall'exploit di Claudio Villa il quale, eliminato all'ultimo Festival di Sanremo, contestato da anni, è tuttora il cantante più votato del torneo televisivo. Non esistono per la cantante torinese motivi che giustifichino il crollo di sabato scorso.

« La canzone — dice Rita — è bella, mi sono riascoltata dopo la registrazione e posso dire di averla eseguita bene. Meritavo senz'altro di più dei 23 mila voti che mi sono stati accordati: evidentemente i giudici hanno ereditato, non votandomi, di fare spettacolo. Quaranta persone scritte tra 55 milioni di italiani non possono rappresentare il gusto di quella "massa silenziosa" che riempie i teatri, compra dischi e spende milioni di cartoline-voto ».

« Si è trattato di un capriccio — conclude la cantante — e non di un crollo. Non credo che quaranta persone possano dalla sera al mattino distruggere una carriera che ha venduto il milione di dischi. Aspettiamo i voti del pubblico ».

## L'attrice e Kauffman arrivano sorridenti in Italia

## La Lollo e il miliardario (insieme) non vogliono parlare delle nozze

Lei ha 42 anni, lui sette di meno: è un magnate di Hollywood

Ginevra, 10 novembre. Gina Lollobrigida ed il miliardario americano George Kauffman, avvicinati dai giornalisti poco prima di rientrare a Roma, hanno rifiutato di confermare le notizie di un loro probabile matrimonio. Gina, che indossava una pelliccia di leopardo, ha detto: « Non ho niente da dire, vi prego di non insistere ».

La Lollo e Kauffman hanno cercato di tenerli quanto più possibile lontani l'uno dall'altro e di ignorarsi a vicenda. Ma un fotografo li ha ritratti nella piccola saletta delle personalità, provocando l'immediata reazione dell'attrice, che ha cercato di strappargli la macchina. Il colpo non le è riuscito.

Al momento della partenza la Lollobrigida, che nell'attesa aveva fatto qualche acquisto nell'interno della aerostazione, si è accorta di sola verso l'aereo seguita a distanza da Kauffman che si era frammisto con gli altri passeggeri del volo.

Ad un giornalista che gli chiedeva qualcosa su un eventuale matrimonio con l'attrice italiana George Kauffman ha risposto laconicamente: « Rispetto il quinto comandamento ».

Nella mattinata mentre Gina era a Losanna dove studia il figlio Milko jr., oggi dodicenne, il miliardario americano era rimasto solo all'Hotel « Beau Rivage ».

George Kauffman, già sposato e padre di due figli, ha 35 anni. Ha ottenuto il divorzio della prima moglie nel 1965. Figlio di una ricca famiglia di imprenditori edili, da qualche tempo ha cominciato ad occuparsi di cinematografia: ed è oggi uno dei maggiori azionisti della « Warner Bros ».

Gina Lollobrigida ha 42 anni, sette più di lui. Il suo matrimonio con il medico jugoslavo Milko Skofic, celebrato nel 1949, durò felicemente una decina d'anni. Ma quando il Tribunale di Latina pronunciò la sentenza di separazione legale, nell'estate del 1966, era già finito da un pezzo. Milko frequentava da tempo la cantante austriaca Uta von Aichbichler. La Lollo, che aveva condotto fino ad allora una vita più ritirata, fu vista poi con vari accompagnatori.

Milko Skofic, che è apolide, ha ottenuto una sentenza di divorzio a Vienna e si è potuto risposare nell'agosto dell'anno scorso. Gina Lollobrigida, almeno in Italia, rimane ufficialmente legata all'ex marito.

(A.P.)

L'attrice e Fiumicino

Roma, 10 novembre.

Gina Lollobrigida, George Kauffman e altri due accompagnatori sono arrivati questa sera all'aeroporto di Fiumicino, provenienti da Ginevra.

L'attrice, che era attesa da una ventina di fotografi al suo arrivo, non ha voluto rispondere ad alcuna domanda dei cronisti. Circa la possibilità di un suo matrimonio con Kauffman, la Lollobrigida ha detto: « Non so come sia potuta circolare una notizia del genere. Non ho altro da aggiungere ». Era sorridente.

(Ansa)



Roma. La Lollo e Kauffman a Fiumicino (Telefoto A.P.)

## LA CRONACA DELLA TELEVISIONE

## Con le lacrime sul ciglio

Riproposto ieri un patetico film, « Incontro sotto la pioggia » - La memoria dell'ambasciatore Harriman - Questa sera il dramma « I lupi » di Rolland

Lunedì senza ciclo. Frase di bilancio: messaggio del giorno: ma gli spettatori sanno benissimo cosa vuol dire. Ieri c'era un programma cinematografico, ma il film era « isolato », non apparteneva cioè ad alcuna rassegna: « Incontro sotto la pioggia » di Rudolph Maltz.

E' un film che comunque noi faremo rientrare in una vasta categoria, quella delle pellicole « con la lacrima sul ciglio », ossia di quelle storie che sono state pensate, accennate, interpretate e dirette con un unico ed esclusivo scopo: tenere il pubblico (un pubblico che sul piano artistico non sia naturalmente troppo esigente) in perpetua tensione emotiva e offrirgli spesso e in particolare modo nel finale motivi di pianto a stento o solo in parte trattenuto.

« Incontro sotto la pioggia » ha per essere inserito in questa categoria, tutti i diritti: il nocciolo della vicenda è un romantico amore crudelmente spezzato e diremmo che il tono e la sostanza sono già largamente espressi nel titolo. Nei casi polari due attori rispondono per cose del genere, Jane Wyman, specialista in ruoli di sordomute, di sopprime, di eroiche maestre per comunità agricole, e Van Johnson, divo tutto miele. Dei due chi la vince è senza alcun dubbio la Wyman, che nonostante la convenzionalità

sentimentale del personaggio, ha l'emozione apprezzabile. In fondo, un film che a molti non sarà spiaciuto, il regista Maltz, come regista, non merita grandi attenzioni: è un diligente, a volte abile, mestierante, ma niente di più. Piuttosto merita di essere ricordato quale operatore tra i più prestigiosi e ricercati intorno agli anni '30 (è sua la fotografia della « Giovanna d'Arco » e dei « Vampiri » di Dreier): maestria tecnica di cui in « Incontro sotto la pioggia » non restavano che vaghe tracce.

Altro incontro sul secondo canale, ma di ben diverso genere. Si trattava della rubrica « Incontri », che comprendeva una lunga intervista con William Averell Harriman, ambasciatore americano, presente, con funzioni attive, nei grossi avvenimenti internazionali degli ultimi trent'anni e, sino all'avvento di Nixon, capo della delegazione Usa ai negoziati di Parigi per il Vietnam.

Prescindendo da qualsiasi giudizio politico, rileviamo che i punti più interessanti dell'intervista a cura di Ruggero Orlando sono stati quelli che riguardavano le impressioni di Harriman su Roosevelt, Truman, Kennedy, Johnson, e su Stalin che l'ambasciatore disse modo di avvicinare più volte.

« La politica — ha detto Sordi — non viene ricolta a questo o quel principio di politica. E' tutto il sistema assistenziale così come si pratica in Italia che viene messo sotto accusa. Un'accusa che le diverte, ma dovrebbe spingere anche a riflettere ».

I. mad.

Centro Ekklesi — Oggi alle 17,30 per gli incontri culturali della Nuova Italia nella sala di via Fabio Massimo L. Salvadori e Nicola Tranfaglia per la figura e l'opera di Pia Camerino Leonetti collaboratrice di Gramsci all'Ordine Nuovo.

Cine Club C.S.S. — Questa sera il cinema San Secondo immortale con « Gangster story ». L'inaugurazione ufficiale al cinema Cuore giovani.

Utena musicale — Domani sera al Conservatorio con il concerto del violinista Christian Ferras e del pianista Pierre Barbet, con musiche di Mozart, Beethoven, Brahms.

## Consegnati ieri a Milano

## I premi Honeywell sull'automazione

(Dal nostro corrispondente) Milano, 10 novembre.

(9. m.) Nel corso di una cerimonia presso la Federazione delle associazioni scientifiche e tecniche (Fast), preside il sindaco di Milano Aldo Aniasi, sono stati consegnati oggi i premi Honeywell sull'automazione.

Il vice presidente della Fast, Ing. Luigi Rossetti, ha letto un messaggio del ministro per la Ricerca scientifica Giorgio Bo, il quale sottolinea che il premio « si inserisce nello sforzo che a vari livelli si sta compiendo al fine di favorire il sempre più rapido processo di evoluzione tecnologica in tutti i settori produttivi ». Poi l'ing. Giancarlo Salvi ha letto le motivazioni dei premi assegnati per il 1968-69:

ad Alberto Ronchey, direttore de La Stampa, per il miglior articolo apparso sul quotidiano, scritto quando egli era inviato speciale negli Stati Uniti, nel quale vengono illustrati con estrema chiarezza di esposizione, l'impressionante sviluppo dell'elaborazione elettronica dei dati e le infinite possibilità offerte all'uomo da questa tecnologia;

a Chiara Valentini, per il miglior articolo apparso sui periodici, nel quale si presentano i vantaggi che l'introduzione della elettronica nell'insegnamento e l'istruzione programmata schiudono agli studenti di domani;

alla redazione del mensile Successo, alla quale è stato pure assegnato un artistico trofeo, opera dell'architetto milanese Gustavo Gonnella, per la quantità e qualità degli articoli pubblicati riguardanti l'automazione.

radio Pini e Mario Piva. Seguirà a Montebelluna Venezia, un reportage di Indro Montanelli sulla realtà odierna della città lagunare.

Sul « secondo », un altro capitolo dell'inchiesta « I nuovi divi » sui fantasmi e sull'organizzazione industriale della musica leggera in Italia. Indica la figura di un musicista di nome Radetzky.

Radio: stasera sul « nazionale » alle 20,15 Didi di Niccolò Piccinini, direttore Mario Rossi; sul « secondo » alle 21,10 primo episodio del racconto di Francis Durrbridge; sul « terzo » alle 22,25 Concerto di Antonio Vivaldi e alle 23 Musica fuori schema.

u. bz.

Sordi in un film di Salce

Il medico della mutua

è diventato primario

(Nostro servizio particolare)

Roma, 10 novembre.

Le contraddizioni e le situazioni aberranti del nostro sistema mutualistico e assistenziale sono state messe a nudo dal cinema italiano, con la dedizione all'argomento la dovuta attenzione, troverebbe un nuovo filone interessante e valido per lo meno quanto quello western a quello mitologico.

La storia — ha detto oggi il regista Luciano Salce, che sta dirigendo il film Prof. dott. Guido Terzilli primario della clinica Villa Celeste dell'Amore misericordioso convenzionata con le mutue.

Il protagonista è Alberto Sordi, promosso primario da senatore, ma della mutua. Il film è in un certo senso il seguito del suo fortunato precedente. L'ambiente è quello di una clinica di lusso, fornita di snack bar e ristorante, ma spesso priva dal personale assistenziale. La storia — ma vera e propria vicenda non c'è — presenta la vita di una clinica della mattina alla sera, i paradossi, le assurdità, le situazioni che muovono al riso pur essendo amarissime realtà, si distinguono di colori grotteschi benché siano il vero risvolto di un'industria fiorentissima che prospera sul dolore.

La polemica — ha detto Sordi — non viene ricolta a questo o quel principio di politica. E' tutto il sistema assistenziale così come si pratica in Italia che viene messo sotto accusa. Un'accusa che le diverte, ma dovrebbe spingere anche a riflettere ».

I. mad.

Centro Ekklesi — Oggi alle 17,30 per gli incontri culturali della Nuova Italia nella sala di via Fabio Massimo L. Salvadori e Nicola Tranfaglia per la figura e l'opera di Pia Camerino Leonetti collaboratrice di Gramsci all'Ordine Nuovo.

Cine Club C.S.S. — Questa sera il cinema San Secondo immortale con « Gangster story ». L'inaugurazione ufficiale al cinema Cuore giovani.

Utena musicale — Domani sera al Conservatorio con il concerto del violinista Christian Ferras e del pianista Pierre Barbet, con musiche di Mozart, Beethoven, Brahms.



non è mai troppo presto per pensare alle strenne

## 11 MODI DI DIRE BUON NATALE



**Svetlana Allilueva**  
SOLTANTO UN ANNO  
Mosca 1966-Princeton 1967. L'anno cruciale che ha fatto della figlia di Stalin il simbolo delle contraddizioni della nostra epoca.  
208 pagine. 51 fotografie a colori. Lire 3.000

**Mario Soldati**  
VINO AL VITO  
Un arguto conoscitore di « quello buono » in un itinerario sempre più difficile: la ricerca del vino genuino.  
208 pagine. 51 fotografie a colori. Lire 3.500

**Dino Buzzati**  
POEMA A FUMETTI  
In 200 tavole, mescolando parole ed immagini, Buzzati esprime il suo mondo poetico, facendo rivivere in termini moderni e con modernissima sensibilità un antichissimo mito.  
224 pagine a colori  
Lire 3.000

**LE DUE CHIESE**  
Quella possibilità di dialogo tra Europa e America tra la chiesa cattolica e l'establishment della chiesa cattolica?  
220 pagine. Lire 1.200  
Collezione Documenti nuovi

**Ka-zetnik 1969/3**  
LA FENICE  
VENUTA DAL LAGER  
In una storia d'amore inventata la storia vera di un popolo perseguitato: il romanzo dell'autore della Casa delle bambole.  
384 pagine. Lire 2.800

**Alberto Saragat**  
L'ASTRAGALO  
La fuga di una detenuta, le sue avventure, i suoi amori in una avvincente cronaca autobiografica.  
Ca questo libro il film di Guy Casaril, con Horst Buchholz e Marlène Jobert, distribuito dalla C.E.M. Columbia.  
218 pagine. Lire 1.800

**Guido Gregorini**  
IL GIOIELLO  
NEI SECOLI  
Dai tesori archeologici alle ultime espressioni artistiche contemporanee: un'accurata storia dei gioielli, ricca di dati e illustrazioni.  
320 pagine.  
Numerose illustrazioni.  
Lire 7.000

**Peter Carrick**  
LE GRANDI MOTO  
DA COMPETIZIONE  
Dal pionieri al periodo « americano », dal decennio « italiano » ai trionfi giapponesi degli anni sessanta: la prodigiosa avventura del motociclismo.  
142 pagine.  
260 illustrazioni  
Lire 2.500

**anche quest'anno tutte le strade portano in libreria**

**Arnoldo Mondadori Editore**



**Amaro 18 Isolabella...**  
**un sorso di salute.**

**TACCHERIA**, bar superalcolici reddito netto 12.000.000, eccel. allogio. Telefonare 518-693.

**TACCHERIA** centrale, levata 950 mila lire, barriera 1478, reddito netto 15.000.000. Quilfro, Garibaldi 3.

**TACCHERIA** corso centrale, levata 850.000, veramente redditizia, eccel. allogio. Quilfro, Garibaldi 3.

**TACCHERIA**, moderna centrale, levata 1.000.000, reddito netto annuo anticipando 10.000.000. Quilfro, Garibaldi 3.

**TORREFAZIONE** superalcolico inglese, quattro vetrine, fuotocalco, 100 litri alcool al giorno. Reddito netto mensile: 500.000. Cede: 17.500.000. Fummo 694-180.

**VOLANTE** mantenere l'incognito con tutti i diritti, barriera 1478, zona concessi, successo, Tesma. Chiamare 7478239 Santa Margherita Ligure.

**(4) Compra - Vendita alloggi, locali, terreni**

**A.A.A.A.A. ACQUISTO** alloggi comuni. Telefonate 518-738.

**A.A.A. A Private** trecentocinquante e spaziosi appartamenti, arredati, venduti direttamente impresa, ville in cantiere anche sabato domenica via Boticelli 100 (corso Grosseto). Telefono 596-051.

**A.A.A. ACQUISTO** comuni alloggi a 100 milioni. Telefono 518-738.

**A.A.A. ACQUISISTI** contatti case Torino qualunque zona. Telefono 518-738.

**A.A.A. ACQUISTO** alloggio privato con pagamento contanti. Telefonare 518-738.

**A.A. ANTICIPATI** emulsionare incasso vendita vostri immobili. Casello 535-780.

**A.A. ANTICIPIAMO** 50% valore alloggi case in vendita. Tortorella 541-919.

**A. ACQUISTA** alloggio qualunque zona pagabili immediato livellati. Telefonare 834-061.

**A.A. AFFARE** casa ufficio libera Torino o vicinanza. Telefonare 515-398.

**CORSO Bernardino** Toledo 23 angolo Nicola De Biacchi, negozi alloggi personali 2 camera, cucina, bagno, servizi, acqua calda, riscaldamento. Bisq a 10 anni.

**ALBERGO ristorante** molto comodo in villetta di Cortina vecchia, 100 camere, 150.000.000 appurato, 100.000.000 per la nuova struttura da 400.000.000 dilazionando. Scrivere: E. Kiss-Kompas Fabbri 3118 Torino

**ALLOGGIATORI** centralissimi ma ruzzi, liberi locati da 1.000.000. Telefonare 515-318.

**ALLOGGIO** centro S. Paolo, 12 mesi cucito intermorbio 3.500.000. Facilissimo. Telefonare 515-318.

**ALLOGGI** in villa 3-4 camere, centralissimo, piano nobile, grande giardino. Oppure si cede. Organismo Rivolta. Telefono 515-318.

**ALLOGGI** signorili collina at Valsicque 227 130.000 m. palazzina, 100 metri di spiaggia privata, ranch, parco condominiale, doni Rendenna Stelleria tel. 5478000.

**ALLOGGI** signorissimi, rifatti moderni, venduto direttamente 80 toni, viale Fiat Marconi 2.500.000 strada statale Pissacco-Bre. Telefonare 616-372.

**ALLOGG** 4 camere, arretrati decorosi, poliglottone pregiato su principale strada di Genova. Telefono 515-318.

**ALLOGGIO** (barriera Milano) camere, cucina, termo bagno 6 toni, viale Fiat Marconi 2.500.000. Centralissimo. Telefonare 515-318.

**ALLOGGIO** (Madrone) 4 camere, 100 metri di spiaggia privata, 4.200.000. Tel. 679-337.

**ALLOGGIO** Porto Strada vuota, arredato, mobilizzato 5.200.000. Tel. 679-337.

**ALLOGGIO** (zona Francia) case cucine servizi 800 mq. Canone 40.000. Telefonare 515-318.

(Continua a pag. 10)

alcune alloggi, panoramicità, Camera, cucina, salotto, doppi servizi, Bagno. riscaldaioni fino a 10 anni.

PER LE LATTERIE

**GRATIS<sup>2</sup>** FORMAGGINI!

ACQUISTANDONE UNA SCATOLA

IL MEGLIO SCELTO PER VOI **Imex**

DALLA

VIA CERNAIA 31  
TEL. 534025  
544712 TORINO

**Chalet**

VALIDO fino a 15/11



## Il caso Lavorini sarà lungo ma forse sapremo la verità

## **Manca un terzo mandato di cattura per chiarire il "giallo" di Viareggio**

petto la scorsa primavera di una campagna giornalistica che aveva messo in luce le inadeguate condizioni ambientali di questa costruzione carceraria.

La casa minorile di rieducazione di Verbania non è altro che lo stabile di un vecchio penitenziario costruito alla fine del 1800 per ospitarvi gli ergastolani e poi trasformato, senza che nulla cambiasse, in un istituto per corvendi.

Comunque, da alcuni giorni nel vetusto edificio non vi sono più reagenti: sono stati tutti trasferiti a Boscimarengo, in provincia di Alessandria. Nella casa sono rimasti il direttore e il personale, tutti in attesa di disposizioni da parte del ministero.

ei - di non potere = per rispet

le più essenziali principi  
riserbo professionale», fu  
l'occasione per alcune pu-  
bliche discussioni sugli as-  
petti di questa vicenda non  
paradossale».

L'organo di tutela pro-  
fessionale hanno detto  
alcuni deputati democra-  
tici a dichiarazioni che do-  
po essere esibiti co-  
scelte e motivi blaziti, ve-  
ranno esaminati con la se-  
ricità e l'indipendenza che richie-  
stano i comportamenti profes-  
sionali che noi denunciamo per-  
ché non abbiamo mai tollerato  
ingiustizie».

Secondo i due legali, na-  
to dal «laureato» è un  
po' familiare de Minichi-  
«sono stati posti in esse-  
pi più deprimenti e purtroppo  
assai diffusi sistemi di pro-  
tezione è di dirottamento  
parimenti ad un ridicolo  
che si vorrebbe stradicare  
l'Associazione nazionale

## Gianfranco Franco

# Un ragazzo delle villette

**Ha 13 anni - In casa c'era una candela - Un incendio**

*(Dal nostro corrispondente Cortina d'Ampezzo, 13 novembre)*  
 Servizio Zanop. 13 novembre

■ 33 anni, ha confessato alla polizia di essere il responsabile della serie di incendi che si sono sviluppati in alcuni ultimi esempli in alcune ville di Cortina. Il colpevole è figlio del sindaco, detto alla sorveglianza nelle ville della zona in cui sono, appunto, avvenuti gli incendi, è stato trovato in possesso di candele e micce, e si è salvato per appiccarsi il fuoco.

Mentre in un primo tempo il ragazzo aveva detto ai investigatori di avere agito in compagnia di un coetaneo, successivamente lo ha negato aggiungendo di aver fatto tutto da solo.

proseguono per accertare eventuali responsabilità di tre persone. Lo Zarom è attualmente in stato di ferdi polizia giudiziaria e ve denunciato al tribunale minorile.

## interrogazione

**1** a faccia freddo. No accettato

s sono saliti in macchina.  
 Percorso un breve tratto l'au-  
 to ha inflato una strada di  
 campagna e si è fermata al  
 buio. I tre si hanno intonati  
 di consegnare tutti i mila so-  
 di, ha dato loro il portafol-  
 gli, si sono impossessati al  
 quattromila lire e me l'hanno  
 restituito. ~~non~~ accorse  
 che conteneva altre quattrom-  
 mila lire che erano piene  
 in un angolo. Poi mi hanno  
 affidato a non denunciare  
 l'accaduto, mi hanno fatto  
 scendere e se ne sono andati.  
 Il Vincis, spaventatissimo  
 ha fermato un'auto in tran-  
 sito e si è fatto accompagnare

**LE A TORINO IN  
ENALE 38**  
(a S. Quintino)

lossale vendita  
 rime lotto di  
**IE PREGIATE**  
 prezzo di  
**MENTO**

.	.	.	da L.	80.000
.	.	.	da L.	150.000
.	.	.	da L.	100.000
.	.	.	da L.	80.000
.	.	.	da L.	60.000
.	.	.	da L.	40.000
.	.	.	da L.	130.000

a 1969-70: colli  
 da L. 500 in su

## ENALE 38

**LE MA VERO**  
in  
**OMMASO 5**  
(di e via Barbaroux)

**ELL'ONESTO**  
di un'enorme quantità  
omo - donna - bambino,  
piccoli per Lei, per Lui,  
per prezzo di qualsiasi  
**MENTO**  
ni prezzi:  
da L. 800

**OMMASO 5**  
(di via Barbaroux)

Come è noto, la serie dei

La villa Marzia, una costosa  
costruzione caduta di recente  
in disuso, era stata acquistata  
dal conte Piero Loredan ad un  
prezzo di 1,5 miliardi. L'impresa  
costruttrice di Corridonia  
era, infine, il 7 novembre scorso,  
il fuoco fu applicato a  
la villa di Indro Montanelli.  
La tecnica usata era sem-  
pre la stessa e, quindi, non vi  
era dubbio che lo Zanussi sia  
responsabile di tutti gli  
incendi, come ha confessato

**ELL'ONESTO**  
di un'enorme quantità  
omo - donna - bambino,  
piccoli per Lei, per Lui,  
per prezzo di qualsiasi  
**MENTO**  
ni prezzi:  
da L. 800

**OMMASO 5**  
(di via Barbaroux)

**Alcuni reali prezzi:**

**RICORDATEVI!**

---

**VIA S. TOMMASO 5**  
(tra via Garibaldi e via Barbaroux)

grandiosa svendita di un'enorme quantità

## FALLIMENTO

**Ricordate!**

(tra via Garibaldi e via Barbaroux)



# validi "perché" di una scelta Renault

## RENAULT 4 Lusso: L. 698.000

850 cc - 5 porte - 4 posti - 4 marce - 110 Km/h. Sedile anteriore unico - posteriore asportabile - interno in similpelle.

## RENAULT 4 Export: L. 779.000

850 cc - 5 porte - 5 posti - 4 marce - 110 Km/h. Sedile anteriore unico - posteriore ribaltabile - interno in similpelle. Tetto apribile: supplemento L. 20.000.

## RENAULT 6: L. 898.000

850 cc - 5 porte - 5 posti - 4 marce - 125 Km/h. Sedile anteriore unico - posteriore ribaltabile - interno in similpelle. Sedili anteriori separati con schienali reclinabili: supplemento L. 22.000.

## RENAULT 8 Lusso: L. 848.000

1100 cc - 4 porte - 5 posti - 4 freni a disco - 135 Km/h. Sedili anteriori separati - interno in tessuto.

## RENAULT 8 Super: L. 878.000

1100 cc - 4 porte - 5 posti - 4 freni a disco - 135 Km/h. Sedili anteriori separati con schienali reclinabili - interno in similpelle.

## RENAULT 8 Automatic: L. 960.000

cambio automatico - interno in tessuto.

## RENAULT 8S: L. 998.000

1100 cc - 4 porte - 5 posti - 4 freni a disco - 145 Km/h. Berlina sportiva - interno in similpelle e tessuto - schienali reclinabili.

## RENAULT 8 Gordini: L. 1.580.000

1300 cc - 4 porte - 4 freni a disco - 175 Km/h. Berlina Rallye - interno in tessuto.

## RENAULT 10: L. 978.000

1300 cc - 4 porte - 5 posti - 4 freni a disco - 135 Km/h. Sedili anteriori con schienali reclinabili - interno in similpelle.

## RENAULT 10 Automatic: L. 1.090.000

1100 cc - cambio automatico - sedili anteriori con schienali reclinabili - interno in similpelle.

## RENAULT 16 Lusso: L. 1.198.000

1500 cc - 5 porte - 5 posti - freni a disco anteriori - a tamburo posteriori - 145 Km/h. Sedile anteriore unico - interno in similpelle.

## RENAULT 16 Super: L. 1.298.000

1500 cc - 5 porte - 5 posti - freni a disco anteriori - a tamburo posteriori - 145 Km/h. Schienali reclinabili - bracciolo centrale anteriore e posteriore - interno in similpelle.

## RENAULT 16TA: L. 1.490.000

1600 cc - trasmissione automatica - 145 Km/h.

## RENAULT 16TS: L. 1.490.000

1600 cc - 5 porte - 5 posti - freni a disco anteriori - a tamburo posteriori - 165 Km/h. Servofreno - sbrinatori lunotto posteriore - contagiri elettronico - orologio - interno in tessuto. Tetto apribile e alzacristalli anteriori a comando elettrico: supplemento L. 120.000.

RENAULT 4 LUSO  
L. 698.000

RENAULT 4 EXPORT  
da L. 779.000

RENAULT 6  
da L. 898.000

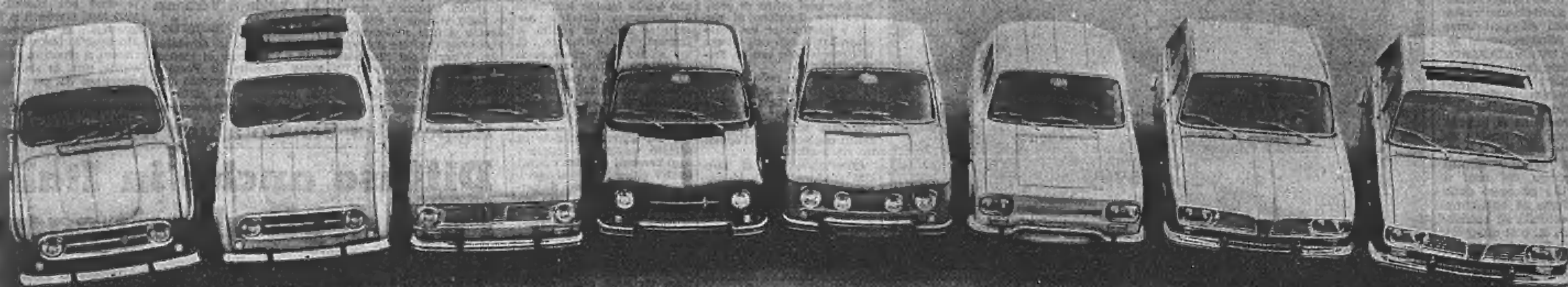
RENAULT 8  
da L. 848.000

RENAULT 8S  
L. 998.000

RENAULT 10  
da L. 978.000

RENAULT 16  
da L. 1.198.000

RENAULT 16TS  
L. 1.490.000



in tutti i prezzi Renault  
è compresa l'IGT  
Vendite rateali tramite D.I.A.C. Italia S.p.A.  
Credito Renault.  
Rimborsi originali e assistenza cognitiva in tutta Italia.



## ANNUNCI ECONOMICI

### ④ Compra - Vendita alloggi, locali, terreni

(Continua da pag. 8)

ALLOGGIO in camera dopo servizi cucina. Lussuoso. Telefono: 80.433.

ALPE Colombino (Glarus): villetta nuova costruzione, quattro camere, cucinella, garage, terreno 30 mq. Vende: 12.500.000. Fagnola 694-870.

ANTICIPANDO 1.500.000 rimborsare 30.000 mensili dividenti proprietà di due camere serviti. Come Torino 220, Lelini.

APPARTAMENTI abitazione signorile, incomparabile vista collina, giardino condominiale particolarmente studiato per professionisti e dirigenti vende direttamente Oca Magliore. Telefono 538-151.

APPARTAMENTI in eleganti palazzine 3. Ottimo 15/19. Signorile, pregio, confort. Vendita diretta con mutuo ventiduenne e dilazione mensile quinquennale. Impresa Edile Lina. Telefonici 81-303, 879-264.

APPARTAMENTI nuovi, signorili, abitabili primavera, prezzi superinteressanti. Rivoli, Via Cavour 3. Bilocale, cucinella, bagno, ingresso, ripostiglio 1.400.000 mutuo 3.500.000. Tricameri, cucinella, bagno, ingresso, ripostiglio 2.250.000 mutuo 5 milioni 250.000. Gabetti 57-47.

APPARTAMENTI signorili, signorili, abitabili corso Torino 82. Tricameri, cucinella, bagno, ingresso, ripostiglio 3.400.000 mutuo 7.500.000. Quadrilatero, bilivello, ingresso, bilivello, terrazzo 4 milioni 450.000 mutuo 9.500.000. Gabetti 57-47.

APPARTAMENTI per ogni esigenza, convenientissimi, zona comoda tra Piazza Salvo, Piazza Bernini, Via Palmiro Togliatti da acquistare facilmente. Bilocale, ingresso, dilazione, servizi 1.200.000 mutuo 3 milioni 800.000. Tricameri, cucinella, bagno, ingresso, bagno 2.250.000 mutuo 3.500.000. Tricameri, cucinella, bagno, ingresso, ripostiglio 3.150.000 mutuo 7.500.000. Gabetti 57-47.

APPARTAMENTI signorili, abitabili, due passi dal centro, fuori corso, metratura eccezionale, vista verde, salotto, 4 camere, tre bagni, tre servizi, Piano Verde 1176.

APPARTAMENTI signorili, abitabili, in palazzina con giardino, via Selve 150 metri da via Picozza. Salotto, tre camere, tre bagni, bilivello, ingresso 3.500.000 mutuo 14.000.000. Gabetti 57-47.

APPARTAMENTI signorili, abitabili, fronte collina, via Genova 123. Parco privato, giardini, Tricameri, cucinella, bagno, ingresso, ripostiglio 3.500.000 mutuo 7.500.000. Gabetti 57-47.

APPARTAMENTO centralissimo in via Sottoriva 3. Quadrilatero, cucina, ingresso, bagno 2.500.000 mutuo 5.500.000. Gabetti 57-47.

APPARTAMENTO precellente, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo mutuo. Telefono 532.832.

APPARTAMENTO prestigioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO centralissimo via Riva 3 camere letto cucinella servizi 4.500.000 mutuo 8.000.000. Telefono 599-069.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

APPARTAMENTO signorile, spazioso, ampio salotto, quattro camere, tre bagni, cucina, camera servizio, garage. Vendo. Encomiendissimi, Milano. Tel. 537-498.

BORGHIETTO 1. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 2. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 3. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 4. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 5. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 6. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 7. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 8. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 9. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 10. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 11. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 12. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 13. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 14. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 15. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 16. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 17. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 18. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 19. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 20. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 21. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 22. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 23. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 24. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 25. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 26. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 27. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 28. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 29. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 30. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 31. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 32. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 33. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 34. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 35. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 36. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 37. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 38. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 39. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 40. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 41. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 42. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 43. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 44. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 45. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 46. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 47. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 48. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 49. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 50. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 51. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 52. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 53. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.

BORGHIETTO 54. Spazio villeggiata Torino venduto alloggio rimodernato mini-alloggio a villetta. Telefono: 538-044, 20-21.



## L'agitazione continua ininterrotta da due mesi Gli operai di Casale solidali con i dipendenti della Rotomec

Le tre organizzazioni sindacali hanno deciso sciopero di 24 ore di tutte le aziende cittadine - Con la fabbrica che produce macchinari per la stampa si astengono dal lavoro anche le maestranze della ditta consociata "Poletti e Osta"

(Nostro servizio particolare)

Casale, 10 novembre.

Circa due mesi fa 350 dipendenti di due aziende casalesi, in sciopero a malincuore, in attesa di un accordo, non è stato possibile giungere ad un accordo, neppure al punto di una risoluzione della vertenza. Ora mentre l'amministrazione comunale ha richiesto l'intervento del ministero del Lavoro, Donat Cattin, i sindacati (Cisl, Cgil e Uil) hanno deciso uno sciopero di 24 ore per giovedì prossimo di alcune tra le principali industrie cittadine, mentre stanno predisponendo uno sciopero generale, sempre per 24 ore che dovrebbe bloccare tutta l'attività della città.

Le industrie interessate alla difficile vertenza sono la "Rotomec" che produce macchinari per la stampa e ha sede a San Giorgio Monferrato alle porte di Casale e la "Poletti e Osta" elettronica, con stabilimento in Casale nella via Palestro. Le due industrie sono legate tra loro e dei principali azionisti della seconda il signor Francesco Osta, amministratore delegato della "Rotomec".

Le prime rivendicazioni nel settembre scorso avevano messo in agitazione gli impiegati della "Rotomec" (una cinquantina di persone), accanto ai quali si schierarono gli operai della stessa industria e quindi alcuni giorni dopo i 150 dipendenti — operai e impiegati — della "Poletti e Osta".

Gli scioperanti chiedono miglioramenti economici e motivazioni integrative. Nel contratto nazionale di lavoro, regolamentazione della busta paga, corrispondenza premio di produzione, riconoscimento qualifiche, istituzione della "azienda" — e inoltre il riconoscimento dei diritti sindacali: in primo luogo il diritto all'assemblea di fabbrica.

Le direzioni da parte loro, dopo avere precisato che il contratto nazionale di lavoro viene integralmente rispettato e che, anzi, alcune retribuzioni sono superiori a quelle contrattuali, sarebbero disposte a concedere miglioramenti economici — respingono l'ingerenza dei sindacati all'interno dello stabilimento. Sulla rispettiva posizione sono rimaste intransigenti le parti nel corso di un incontro presso l'Ufficio del Lavoro di Alessandria e infruttuoso sono risultate altre trattative per una soluzione alla vertenza che, come abbiamo detto, da circa due mesi blocca l'attività delle due importanti aziende casalesi.

L'amministrazione comunale, dopo alcuni tentativi di mediazione, ha chiesto l'intervento del prefetto e, con un telegramma, ha invitato il ministro del Lavoro affinché intervenga presso gli uffici periferici del ministero e dell'amministrazione statale per tentare ogni via per giungere ad un accordo e porre fine alla grave situazione.

Frattanto diviene sempre più critica la situazione per i 350 in sciopero. Dall'ottobre scorso, operai stazionano momentaneamente sotto una tenda bianca eretta in piazza Mazzini per la raccolta dei fondi a favore degli scioperanti; la raccolta ha già fruttato un milione e mezzo. Due milioni sono stati stanziati dall'amministrazione comunale.

Oggi, infine, le tre organizzazioni sindacali (Cgil, Cisl e Uil), dopo un'assemblea di situazione di fronte alla difficoltà di un accordo, hanno deciso unitariamente di proclamare per giovedì prossimo 13 novembre, a Casale, uno sciopero di 24 ore dei tre principali settori industriali della città: cementifero, meccanico e chimico. E' stato inoltre dichiarato lo stato di agitazione di tutte le categorie in vista d'uno sciopero generale.

I tre sindacati invitano poi i lavoratori di tutte le categorie a versare un contributo a favore del "Fondo di solidarietà per i dipendenti della Rotomec e della Poletti e Osta". Le decisioni delle tre organizzazioni sindacali verranno diffuse con un manifesto firmato dalle segreterie provinciali della Cisl, della Cgil e della Uil con cui si preannuncia, in occasione dello sciopero di giovedì prossimo, una manifestazione unitaria in piazza Mazzini.

Domenica 19 ottobre, gli scioperanti della Rotomec contestano l'annuncio contestato giunse a "La Bussola" di Ozzano Monferrato (poco distante dalla sede dello stabilimento) il cantante Mal, segno a e i lani sassi; l'auto del cantante era stata rovesciata.

Franco Marchiaro

(Dal Consiglio di Stato)

Casale, 10 novembre.

Accolto il ricorso della Sita a Savona

(Dal nostro corrispondente)

Savona, 10 novembre.

Il Consiglio di Stato ha accolto il ricorso presentato dalla Sita, che gestisce numerose linee di trasporto pubblico nella nostra provincia, contro il Comune di Savona che, dopo una vertenza con la società, aveva deciso di assumere direttamente l'esercizio di alcune corriere dell'Azienda municipalizzata di Genova.

La vicenda risale al 1967. Il sindaco allora avv. Benedetto Marinengo, in seguito alla vertenza insorta fra la direzione della Sita e i suoi dipendenti (originari dell'Intendenza della Sita di installare sui pullman le biglietterie automatiche) che era stata in un sciopero durato quasi due mesi) per decisione del Consiglio comunale, intese alla

Società di riprendere i servizi di decadenza

mandato.

La Sita delle condizioni che non accettate dai dipendenti e rinun-

zia alla ripresa del servizio.

Il Comune, per supplire la

vacanza di pubblica,

fecce prima interverrà gli

autocari dell'Esercito, quindi, dopo un nuovo ultima-

tum, assunse direttamente

l'esercizio di alcune

corriere dall'Azienda munici-

palizzata di Genova.

Contro il provvedimento

del Comune, la Sita ricorre-

va al Consiglio di Stato, sostenendo

l'illegitimità.

Ora, come abbiamo detto,

il Consiglio di Stato ha ac-

colto il ricorso della Sita,

condannando il Comune di

Savona alla restituzione dei dan-

ni versati alla Sita, e a rimborsare

la spesa per il servizio di

trasporto pubblico.

## Le indagini per il misterioso delitto del "coupé",

## In carcere anche la bella Susy per l'assassinio dell'ex "parà"

La giovane amica dell'attore Lino Corbellini è accusata di reticenza - ricerca un milanese che dovrebbe chiarire gli ultimi punti oscuri del crimine

(Dal nostro corrispondente)

Pavia, 10 novembre.

Assunta Speranza detta

"Susy" l'amica ventottenne

di Lino Corbellini, uno

giovane in carcere per il

delitto del "coupé", è stata

arrestata, poco prima di mezzo-

giorno, nella sua abitazione

milanese, via Gabriele

d'Annunzio e trasferita sub-

ito a Pavia. Quando gli agen-

ti della squadra mobile si so-

no recati da lei e hanno

notificato l'ordine di man-

dato, la giovane donna,

za balzare chilo ha indosso-

to un cappellino rosso e un

completo sportivo chiaro ed

ha seguito i poliziotti.

Con l'arresto il giovane

le persone in carcere per la

uccisione dell'ex "parà" Ro-

berto Schiavi è salita a sei.

Le indagini sono state

condotte da un'indagine in-

terinale dell'uccisione; Dino

Corbellini, arrestato per con-

corso nell'omicidio, Paolo

Brera, Giuseppe Feduzzi e

Carlo Bianchi. Questi ultimi

sono accusati di favoreg-

giamento. I fermati sono sei.

L'accusa è che il procuratore

della Repubblica di Pavia

mostrò alla ragazza e quel-

la di reticenza. Nel corso de-

gli ultimi interrogatori la gio-

vane avrebbe fatto fatti e

circostanze determinanti il

fine dell'inchiesta di solo

po di aiutare l'attore al qua-

le è legata sentimentalmente.

Polizia e carabinieri di Pa-

via ricercano intanto un'altra

persona, che è considerata

l'uomo e chiave del giallo.

Si chiama Pierino Ottobelli,

di 52 anni, abita a Mila-

no. Ottobelli, secondo la

testimonianza fornita da al-

cuni fermati, avrebbe accompa-

gnato il Corbellini a Milano,

ed il Veronesi a Cuneo, dopo

il delitto. Lo Schiavi, ferito

mortalmente, venne abban-

donato sul ciglio della pro-

vinciale. Soccorso da due

idraulici di Pavia, Sergio Ro-

gnoni e Giacomo Ponzoni,

venne trasportato all'ospeda-

le dove morì alle 16,30, un'o-

ro dopo il delitto.

Il Corbellini ed il Veronesi,

a bordo della "coupé" rossa,

raggiunsero San Zenone Po,

dove abbandonarono l'auto,

poi ritrovarono a Pieve Porto

Morone. L'Ottobelli, avvertito

telegraficamente, raggiunse i

due amici nei pressi di Pieve

Porto Morone, ed accompa-

gnò il Corbellini a Milano,

dove questi rimase fino al

giorno in cui decise di costi-

tuirsi. Veronesi venne in-

vece accompagnato a Cuneo,

nel Varesotto, a qualche ki-

lometro dal confine, dove ven-

ne catturato ore dopo l'o-

micidio.

Le ricerche dell'Ottobelli si

sono rivelate fino a questo

momento infruttuose, e non

si scarta l'ipotesi che possa

essere finito in Francia. L'ar-

resto del milanese (il voca-

torato della Repubblica)

a Pavia ha spiccato nei suoi

confronti un ordine di cattu-

ra, potrebbe chiarire molti

retroscena di questo misero-

delitto che nasconde

con tutta probabilità una

lotteria fra bande rivali im-

plicate in traffici di droga, don-

ne è gioco d'azzardo.

f. p.

## Sai nomi al calabrese che sparò nel giovane

Condannati a 5 anni altri due imputati accusati di favoreggiamento - Il fatto accadde nel dello scorso anno a Salassa durante una lite

(Dal nostro corrispondente)

Ivrea, 10 novembre.

(r. a.) La Corte d'Assise di

Ivrea ha condannato a sei

anni e otto mesi di reclusio-

ne, 30 mila lire di multa e

all'interdizione perpetua dal

pubblici uffici Vincenzo Sca-

li di 28 anni originario di

Marumola (Reggio Calabria)

e residente a Cuorgnè, rite-

nuto responsabile di lesioni

personali aggravate (tre an-

ni) e di porto e detenzione

abusiva d'arma.

(tre anni e otto mesi). Lo

Scaffi era comparso a giudi-

zio accusato di tentato omi-

cidio per un sparato ad un

giovane. La Corte, però,

accorrendo, ha ritenuto che

il Scaffi era un difensore. Poco

di tempo fa, Scaffi, 28 an-

ni, Musumeci di Ivrea, ha de-

gradato il reato, riconoscendo

all'imputato l'eccesso colpo-

so di difesa.

Con lo Scaffi sono compa-

ri a giudizio due suoi amici,

Vincenzo Luca di 36 anni e

Vincenzo Ferraro di 21 (di-

fesi dall'avv. Forchino di

Ivrea), entrambi accusati di

favoreggiamento personale e

condannati a cinque mesi di

reclusione ciascuno (gli sca-

tti preventivamente) con il

beneficio della non menzio-

ne.

Il p. m. dott. Lombardi, a

conclusione della sua requi-

## Motoscafo alla deriva fa temere naufragio

Un motoscafo alla deriva fa temere naufragio - Il fatto accadde nel dello scorso anno a Salassa durante una lite

(Dal nostro corrispondente)

Sanremo, 10 novembre.

(r. a.) Allarme nel porto di

Sanremo per una imbarca-

zione alla deriva, avvistata

a tre miglia dalla costa. Sta-

mano, infatti, un piccolo

da turismo, che sorvolava il

mare presso Sanremo, ha

scorto un natante capovolto

che andava alla deriva: non

vi era segno di vita.

Si è pensato ad un nau-

fragio, probabilmente avve-

nutto il 6 o 7 ottobre, a cau-

sa della mareggiata che si

era scatenata sulla costa sa-

renese. Subito è stata

data la capitaneria di porto

che ha mandato sul luogo

una motobarcha con alcuni

marinai. Anche uno yacht

privato, il "Sagami", si è

portato nella zona.

Fortunatamente ogni timo-

re era fuori luogo. La moto-

barcha, infatti, è rientrata in

porto nelle prime ore del po-

meriggio trainando una im-

barcazione leggera, e fuori

bordo di tre metri, trovato

nel punto indicato dall'aereo

Probabilmente si trattava

di un natante disancorato dal

molto tardi quando il mare era

agitato.

Serve a tutti gli studenti, dalle medie alla laurea; serve ai tecnici e a chi ha per le scienze anche una semplice curiosità; alle definizioni più chiare e comprensibili seguono le nozioni più complesse, le informazioni tecniche più minute.

**St**  
ENCICLOPEDIA  
SCIENTIFICA  
TECNICA  
GARZANTI  
**g**

solo nelle librerie  
due volumi  
lire 3900

Enciclopedia  
scientifica  
tecnica  
Garzanti

Queste due opere  
inseriranno nella  
serie Garzanti  
che con le  
sue enciclopedie,  
i suoi atlanti,  
i suoi dizionari,  
vuole dare  
a tutti, anche alle  
persone che vogliono  
sapere di più,  
strumenti di  
cultura rigorosi,  
validi e precisi più  
di ingombranti  
costosissime  
enciclopedie.

Enciclopedia  
universale  
Garzanti

Non è necessaria  
una spesa eccessiva  
per avere una  
grande opera  
di cultura.

**e**  
ENCICLOPEDIA  
GARZANTI  
UNIVERSALE

solo nelle librerie  
due volumi  
lire 3200

**g**

In una edizione economica un vastissimo contenuto culturale. Non potrete mai usare una enciclopedia più utile di questa a scuola, in ufficio, a casa.



















perché si preoccupa  
di raggiungervi  
anche  
in un posto così ?



perché è la **REX**

Riparare un prodotto REX non è un problema, raggiungervi può esserlo. Ma per la REX siete un cliente REX: possedendo un suo prodotto, avete sempre il diritto e la autorità di mobilitare tutti i tecnici del suo Servizio di Assistenza, in ogni momento ■ dovunque. Guardate sull'elenco telefonico, alla voce REX. Poi vi basta una telefonata: a tutto il resto penserà la REX... anche a raggiungervi in un posto così.

**REX una garanzia che vale**



Venerdì, 17 e 23 ora italiana: parte da Cape Kennedy l'«Apollo 12»

## LUNA, MISSIONE SECONDA

Tre ufficiali di Marina americani, Charles Conrad, Richard Gordon e Alan Bean, affronteranno i 380 mila chilometri che separano la Terra dal nostro satellite. Gordon resterà in orbita a 100 chilometri di quota, Conrad e Bean scenderanno mercoledì 19 nell'Oceano delle Tempeste. Resteranno sulla Luna per 31 ore, trascorreranno sette in esplorazioni; è loro compito riportare a terra il relitto della sonda automatica «Surveyor» posata il 20 aprile 1967. Sulla Luna lasceranno una piccola centrale atomica per alimentare gli strumenti di rilevazione scientifica. Poi il rientro nel Pacifico, dieci giorni dopo la partenza. Le telecamere trasmetteranno dallo spazio e dalla superficie lunare fotografie a colori.

## Le novità di Apollo 12

Nelle due ore immediatamente precedenti il lancio dell'Apollo 12 per la Luna, venerdì prossimo, gli elaboratori elettronici del Launch Center controlleranno dodici volte ogni minuto secondo ciascuno dei tremila manometri e valvole a rasoio vettore Saturno: un exploit tecnologico superbo, immaginabile appena dieci anni fa, e che pure è di sorprese quasi più. E' appunto in questa «non sorpresa» la caratteristica essenziale della missione lunare: quella di seguire il passaggio dall'avventura assolutamente eccezionale, pionieristica, ancora in sogno e realtà, alla nuova, nascente epoca dei viaggi spaziali di routine, di pacata esplorazione scientifica, di continui perfezionamenti applicativi e, naturalmente (questo almeno è lo scopo) di minor costo e più alta redditività.

Non che siano stati eliminati i rischi, anzi siamo ben lontani da una tale meta. Ogni impresa resta sempre con sé fattori imprevedibili e, inoltre, va detto subito, quella di Conrad, Bean e Gordon, i tre ufficiali di vascello della Marina americana, che saliranno a bordo dello Yankee Clipper, non sarà una semplice ripetizione del volo Apollo 11. Saranno presenti elementi nuovi sui quali nessuno fra i tecnici della Nasa osa pronunciarsi. Gli astronauti, ad esempio, scenderanno in una zona della Luna distante 1300 chilometri (come fra Torino e la Svezia) quella dove Armstrong sbarcò il 21 luglio scorso e dove il terreno è apparso, nelle fotografie del Surveyor, più aspro e più scuro.

Conrad e Bean trascorreranno su quel mondo un tempo assai più lungo di quanto vi siano rimasti i protagonisti del primo volo, 31 e mezzo contro 22. Si allontaneranno più dal «modulo», la loro casa lunare, fino a un massimo di metri. Staranno all'aperto, protetti da radiazioni cosmiche e dalle temperature estreme soltanto grazie ad una tuta leggera, per oltre sette ore, ed avranno bisogno di più ampia dotazione d'ossigeno. Compiranno l'uscita in due tempi, con una pausa per rifornirsi all'interno della cabina pressurizzata e cambiare tuta. E soprattutto, là nell'Oceano delle Tempeste, dovranno compiere manovre di una notevole difficoltà, come raggiungere, visualizzare e riportare a bordo della navicella alcuni rilievi della sonda Surveyor.

Novità grandi, dunque, in un campo dove tutto è nuovo. In particolare, tuttavia, le novità maggiori vanno ricercate, più che negli aspetti umani della missione, nei caratteri scientifici. Fra l'altro, verrà collocata sulla Luna una centrale atomica. In miniatura, certo, ma tale da garantire per oltre un anno l'erogazione di corrente elettrica in misura sufficiente a far funzionare gli apparecchi che gli uomini sistemeranno sul suolo lunare per ottenere, a terra, informazioni sul campo magnetico del satellite (se pure ha uno), sui terremoti, sull'impatto di meteoriti, sulle temperature, sulla radiazione cosmica, sul vento solare, sull'atmosfera, e pure immensamente rarefatta, che forse è presente anche sulla Luna.

A più riprese durante il volo, e nel corso della permanenza sul satellite, le telecamere di bordo, azionate automaticamente e più impuginate dall'operatore, invieranno a terra immagini che purtroppo in Italia non potranno vedere direttamente: a colori. Il grigio terrore e oscurità delle lune, il nero profondissimo

## Il viaggio ora per ora

VENERDÌ 14 - Ore 17,23: lancio del V/Apollo-12 dal Complesso 39A del Centro Spaziale John F. Kennedy, in Florida. L'astronave consta del modulo di comando e servizio (astronave-madre, ribattezzata «Yankee Clipper») e del modulo lunare, chiamato «Intrepid».

Dell'equipaggio fanno parte: Charles Conrad, di 39 anni, comandante; Gordon, di 37 anni, pilota di «Intrepid»; e Bean, di 36 anni, pilota di «Yankee Clipper»; ed Alan B. Bean, di 37 anni, pilota di «Intrepid». Tutti e tre provengono dalla degli Stati Uniti. Obiettivo, «Tempeste», sulla Luna, a circa mezzo chilometro dal relitto della sonda Surveyor-3, che atterrò il 19 aprile del 1967 su un pendio di 32 gradi del «cratere dell'Uomo delle Nevi». La zona numero 7 prevista per l'atterraggio di Apollo-12 si trova a circa 1323 chilometri dalla zona numero 2 dove scese Apollo-11 nel luglio 1969.

Ore 20,18: mediante l'accensione del terzo stadio «razzo Saturn V», l'astronave «Intrepid» nella traiettoria trans-lunare. Seguono diverse manovre ed esercitazioni.

SABATO 15 - Ore 5,10: prima manovra di rotta, se necessaria.

Ore 11,23: l'equipaggio inizia il periodo di riposo di dieci ore.

DOMENICA 16 - Ore 1,38: seconda correzione di rotta, se necessaria.

LUNEDÌ 17 - Ore 6,52: terza correzione di rotta, se necessaria.

MARTEDÌ 18 - Ore 4,52: l'astronave giunge in prossimità della Luna e si inserisce in orbita lunare.

MERCOLEDÌ 19 - Ore 1,23: Conrad e Bean scendono a terra.

Ore 5,21: il modulo lunare, con a bordo Conrad e Bean, si stacca dal modulo di comando e di servizio.

Ore 4,49: «Intrepid» si inserisce nell'orbita di attesa, ossia modifica l'orbita precedente in maniera da avere il ciclo di 11,5 ore e un'altitudine di 130 chilometri.

Ore 12,03: momento stesso in cui il comandante Conrad abbandona «Intrepid», ha inizio la prima trasmissione televisiva (a colori) dalla superficie della Luna.

Ore 12,08: il comandante Conrad pone piede sulla superficie della Luna. Alle 12,28 scende Bean.

Ore 15,08-15,18: dopo la raccolta dei campioni di rocce e di un'abbondante documentazione fotografica e il montaggio di strumenti scientifici, i due astronauti rientrano nel veicolo.

(La permanenza sulla Luna potrà essere prolungata di una ventina di minuti oltre l'ora indicata, secondo le circostanze).

GIOVEDÌ 20 - Ore 5,43: Conrad e Bean scendono per la seconda volta sul suolo lunare. Gli astronauti si portano nella località dove si trova il relitto del «Surveyor».

I due uomini esaminano accuratamente il veicolo e ne prelevano alcune parti da riportare sulla Terra.

ra per indagini di laboratorio. Ore 9,23-9,53: Conrad e Bean rientrano nell'«Intrepid». Ore 15,28: la sessione superiore (o stadio di «Intrepid») del modulo lunare, con Conrad e Bean a bordo, si solleva e si separa dalla Luna. Ore 19,03: «Intrepid» si aggancia nuovamente all'astronave-madre in orbita intorno alla Luna.

Ore 21 - Ore 21,38: grazie all'accensione del motore principale di servizio, «Yankee Clipper» si stacca dall'orbita intorno alla Luna e imbocca la traiettoria di ritorno sulla Terra.

SABATO 15 - Ore 12,48: eventuale correzione di rotta.

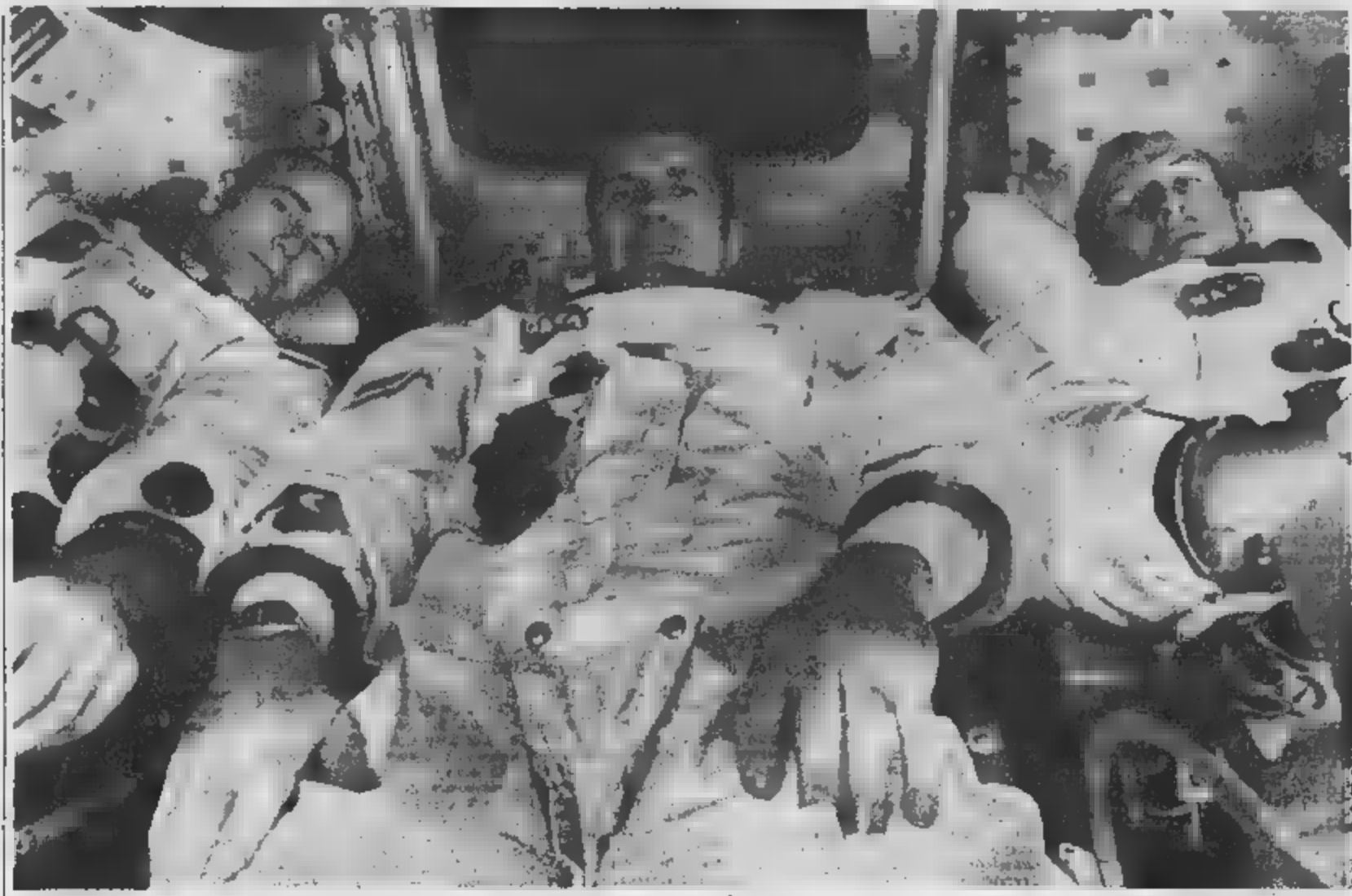
DOMENICA 16 - Ore 12,53: trasmissione tv.

LUNEDÌ 17 - Ore 21,38: astronauti si liberano del modulo di servizio, a bordo del quale si trovano il motore principale e gli altri impianti, non più necessari per il rientro sulla Terra.

Ore 21,56: il modulo di comando inizia il rientro attraversando la regione più esterna dell'atmosfera terrestre, a 124.000 chilometri di altitudine.

Ore 22,04: Apollo-12 conclude la missione ammarando nell'Oceano Pacifico.

(Tutte le indicazioni sono in italiano).



Cape Kennedy. Gli astronauti Alan Bean (da sinistra), Richard Gordon e Charles Conrad durante l'ultima esercitazione prima dell'involo (Tel. UPI)

## Una piccola centrale atomica verrà collocata dagli astronauti nell'«Oceano delle Tempeste»

Si tratta di un generatore a radioisotopi (plutonio 238) che darà corrente elettrica agli strumenti che verranno lasciati sulla superficie lunare: sismografo, rilevatore del vento solare, misuratore del campo magnetico, termometri, trasmettitori. A differenza delle cellule solari, potrà funzionare anche durante la notte lunare (quattordici giorni terrestri)

Il fatto nuovo più importante dell'impminente viaggio dell'Apollo 12 è che verrà collocata sulla Luna una centrale atomica: un generatore a radioisotopi, in miniatura, che produrrà energia elettrica riciclando la corrente elettrica ricavata direttamente dalla disintegrazione atomica del complesso degli strumenti scientifici che saranno lasciati dagli esploratori sul nostro satellite.

Questo pacco di strumenti (detti ASEP, Apollo Lunar Surface Experiments Package) non sarà più azionato da batterie solari, ma, ripetiamo, da una sorgente radioattiva denominata SNAP-27.

Lo SNAP-27 è un generatore di tipo statico, che senza alcun organo in movimento, comprende un nucleo radioattivo di plutonio 238 racchiuso in una guaina di protezione, attorno alla quale sono sistemate delle celle radiali costituite da centinaia di elementi semiconduttori di piombo-tellurio.

Il processo di generazione dell'energia elettrica è molto semplice: le radiazioni emesse dal plutonio 238 vengono assorbite dallo schermo di protezione e trasformate in calore; la differenza di temperatura che così si stabilisce fra il nucleo centrale e le celle radiali determina un flusso elettrico nei semiconduttori, ai capi dei quali si crea una differenza di potenziale: quanto maggiore è il gradiente termico, tanto più alta è la tensione fornita dal generatore.

La funzione delle celle di temperatura costante, di dipendenza calore in continuità, ne consegue che solo una minima parte (circa il 6 per cento) dell'energia prodotta dal nucleo si trasforma in elettricità; la rimanente viene dissipata nello spazio, per irraggiamento, dalle celle stesse.

Peso: 20 chili

Il generatore SNAP-27 dovrà sviluppare una potenza elettrica di circa 56 watt, continuamente, per oltre un anno, essendo questo il limite previsto per la vita delle apparecchiature scientifiche da esso alimentate: il generatore, di per sé, potrebbe funzionare in continuità per periodi di tempo di gran lunga maggiori.

I vantaggi offerti da questo generatore sono: energia ad isotopi rispetto ai tradizionali sistemi finora usati (batterie chimiche, fuel cells, batterie solari), sono molteplici: in primo luogo, è rappresentata, con il peso, soli 20 kg, la sorgente di energia

più leggera che si conosca. In secondo luogo è la sola che possa garantire, per un tempo così lungo, un'operazione di energia praticamente costante, anche quando la superficie lunare entra nell'ombra della notte e la temperatura superficiale scende a un centinaio di gradi sotto lo zero.

La robustezza ed il ingombro limitato rappresentano inoltre la miglior garanzia contro ogni pericolo di danneggiamento da parte dei meteoriti ed infine, grazie al particolare sistema di collegamento elettrico tra i semiconduttori, esso può sopportare anche un notevole numero di guasti agli elementi sensibili senza che la potenza erogata.

Lo SNAP-27 è costruito dalla General Electric e fa parte di una vasta famiglia di generatori isotopici che sono in fase di studio: fra questi citeremo la

SNAP-19, previsto per l'installazione sul satellite meteorologico Nimbus B, e lo SNAP-29, a tubi di calore, in grado di sviluppare una potenza superiore a 400 watt.

La corazzatura Uno dei problemi fondamentali che si è dovuto affrontare nella progettazione di questi generatori è stato quello di paralizzarne l'efficienza per tutto il tempo previsto dal programma, nelle condizioni ambientali più critiche, ed in particolare, anche di possibili inconvenienti in esercizio: a tal fine la General Electric ha effettuato sul prototipo dello SNAP-27 prove per oltre 10.000 ore di funzionamento, simulando le condizioni ambientali più critiche, e ha dimostrato che il generatore è in grado di funzionare per un periodo di almeno 10.000 ore.

La difficoltà è stata superata con un'opportuna corazzatura, in grado di sopportare solo le eventuali azioni esterne dei micrometeoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

L'efficienza di tale protezione è stata controllata in laboratorio con centinaia di prove ed ha avuto il suo collaudo in esercizio, sia pure involontariamente, in

teoriti, ma, soprattutto, di conservare la sua efficienza per tempo indeterminato anche sotto l'azione combinata del calore e delle radiazioni emesse dal plutonio.

Nello studio di questa corazzatura si sono pure considerati i pericoli di contaminazione durante la fase di lancio, anche nella ipotesi di un incidente al decollo: il contenitore dei combustibili, pertanto, è stato dimensionato in modo da sopportare sia gli urti più violenti, quali potrebbero derivare da una esplosione, sia il calore che si svilupperebbe per attrito con l'aria nella fase di rientro, in modo da evitare che, in tale evenienza, il plutonio si disperda nell'atmosfera.

## Il medico e lo spazio

(Sinora il fisico degli astronauti non ha mai avuto danni, ma sono incognite)

Siamo al secondo viaggio sulla Luna; ci si domanda se non sussista ancora qualche rischio. Ma il punto di vista medico e se le incognite sono extraterrestri (le prolungate condizioni di «senza peso», le brusche accelerazioni e decelerazioni, la sovrumanica fatica sul suolo lunare, il continuo stress nervoso) siano davvero risolte. Ma c'è il recente deludente esempio della scimmia Bonny che, partita per un orbitaggio di un mese attorno alla Terra, non ha resistito.

Secondo il dr. Ch. A. Berry, direttore della ricerca medico-biologica del Manned Spacecraft Center di Houston, la cosa più certa che gli uomini dell'Apollo 11 hanno riportato dalla Luna è stata la completa normalità delle loro condizioni fisiche.

Prendiamo, tra i più elementari e significativi per il buon stato di salute: quello del consumo di farmaci. Sull'Apollo 11 la «farmacia di bordo» conteneva tutti i possibili farmaci per l'emergenza (anestetici, antibiotici, analgesici, decongestionanti, antinausea, antivergine, tonici, sedativi, tranquillanti e sonniferi): ma nessuno ha avuto bisogno di una sola compressa di farmaco.

Durante le quattro notti che hanno preceduto l'allunaggio hanno dormito così bene da riuscire a chiedere, in deroga al «time-line» ufficiale, l'anticipo sull'orario dell'esplorazione del satellite. E quando, dopo la fatica fisica della passeggiata lunare, sono rientrati sull'«Eagle», al sonno non si è mai, anche se un po' scomodi (l'uno sul copripilota e l'altro sul pavimento) — senza nemmeno l'aiuto di una di quelle pastiglie di tranquillanti che il più borghese dei terrestri prende d'abitudine ogni sera.

Normale alimentazione o quasi, almeno per i viaggi sulla Luna. Le incognite, sono, punto di vista medico, sono, se mai, quelle «volte più lunghe».

Exio Minetto  
Clinica Medica dell'Università di Torino

## SORDITÀ

vinta con

NULLA

NELLE

ORECCHIE

Foto prove negli stessi posti

VIA MAGENTA 20 TORINO  
TELEFONO 541.767

ALESSANDRIA: Ottica Pizzoni, corso Roma 2 - Lunedì.  
ASTI: Ottica Pizzoni, via Cavour 23 - Martedì.  
BIELLA: Ottica Pizzoni, corso Garibaldi 15 - Martedì.  
BOLOGNA: Ottica Pizzoni, corso Cavour 15 - Giovedì.  
VERCELLI: Ottica Pizzoni, corso Libertà - Venerdì.

Introdotti bar, drogherie, alimentari, ristoranti.

SI RICHIEDE: dinamismo, capacità, esperienza, serietà.

SI OFFRE: trattamento provvisorio.

Scrivere a: BERGHA - 10123 Torino - Via S. Fr. da Paola 22

IMPRESA ROSSO

DIRETTAMENTE VENDI AFFITTA  
ALLOGGI - UFFICI -  
Telefonare 772.370 - 634.830

Corso VITT. EMANUELE 208  
Da L. 650.000  
garanzia

1969

CITROEN COCOCA FRANSAR - Tel. 759.818







## Concetto Lo Bello, sempre personaggio in arbitro che fischia regolamento alla mano

A parte il fenomeno Riva, il calcio italiano non ha in questo momento nessuno che metta in vetrina. In mancanza di principi della pedata, ha però una principessa: Concetto Lo Bello, da Sirausa, classe 1924, altezza metri uno e 85, fino ad un anno addietro in grado di correre i cento metri in dodici secondi. Arbitro internazionale, conosciuto in ogni angolo del mondo del football, in questo momento adora il calcio a Napoli, ma odia a Firenze e Torino.

Fra tutte le glorie che ha avuto la strana passione di trascorrere la domenica a fischia in mezzo ai fischisti. Lo Bello fa parte per sé stesso. Probabilmente è persuaso che i tifosi vengono alla domenica alla partita che egli sta per dirigere con lo stesso animo con cui i patiti della musica vanno, non a osservare un concerto, ma ad osservare un grande direttore. E forse vale per lui quanto diceva di sé Toscanini: «Io faccio suonare lo spartito come è. Nient'altro». Così Lo Bello dice: «Io faccio giocare le partite come vuole il regolamento. Nient'altro». (Anni fa, in un'intervista aveva detto, più salacemente: «Non tollero maleducati»).

Lo si è visto a Firenze, meno di un mese fa, nella «storica» Fiorentina-Cagliari. Riva aveva rotto nel primo tempo; al 41' della ripresa Lo Bello, con un rigore al viola, poi gli annulla una rete di Chiarugi per «fuori gioco di posizione». Il fallo che sta stato assediato e minacciato di morte non ha tolto a questo quasi milionario di fischia la sua calma olimpica. Ha detto l'altra settimana alla Tv in un'volta, una storia: «Io applico il regolamento. Di quello che il pubblico fa, non mi cura. Ha diritto di fischia e di urlare, fa parte del gioco. Ma io ho il diritto di fare il mio dovere».

In tempi di «permissivismo» Lo Bello agita non il libretto rosso, ma il libretto nero del regolamento calcistico. In un'epoca di pressoché di compromessi, proprio da un gioco come è (o, come dovrebbe essere) il calcio — ci viene una lezione di serietà a tutti i costi. Lo Bello si è perito di un suo testo, come Lo Bello (speriamo a Bergamo).

Ieri ha concesso il bis, un'altra partita. A Napoli: Altissimi tira un rigore contro la Juve, il portiere para, Lo Bello fa ripetere. Il regolamento dice: «Il portiere deve stare fermo con i piedi sulla linea della porta, fino a che il tiro è partito». La seconda volta Altissimi segna e la partita finisce uno a zero. Niente da dire: siamo sicuri che Lo Bello si sarebbe comportato allo stesso modo anche se Juve-Napoli si fosse disputata al Comunale di Torino o fosse stato in palio lo scudetto (si fa per dire, sono sogni...).

Però, di quando in quando sbaglia. Anche Toscanini e noi vorremmo far notare al «principale del fischio» una battuta che forse gli è sfuggita e molti hanno notato sul video. Durante la ripetizione del rigore, un giocatore del Napoli (Bosca) è entrato in area prima che fosse il tiro. Il regolamento lo vieta, ma Lo Bello non aveva occhi che per il povero Tancredi, due volte condannato alla fuoriuscita. Nessun arbitro dispone di tre occhi.

### Contro l'Hansa in Coppa delle Fiere

## Heriberto prova a Rostock la coppia Reif-Boninsegna

(Nostra servizio particolare) Rostock, 10 novembre. L'Heriberto, partito stamane da Milano alle 2.30, è arrivato a Rostock poco prima delle 18, dopo un estenuante viaggio, parte in aereo e parte in pullman. Rostock è il più importante porto della Germania Est, sul Mar Baltico. La città è frequentata soprattutto da un vasto turismo tedesco e polacco; l'Heriberto ha cercato immediatamente di raggiungere lo stadio, dove disputerà la partita di andata del secondo turno eliminatorio della Coppa delle Fiere. Affronterà la locale squadra di serie A, l'Hansa, che occupa l'ultimo posto nella classifica generale.

Della partita non si sa nulla, ma nel tardo pomeriggio a Rostock, fanno parte i seguenti giocatori: Viet, Wargack, Fochet, Bodin, Landini, Guara, Jahn, Boninsegna, Bertini, Girardi, Cella, Reif e Vallo. Informazioni circa il derby, le novità dovrebbero riguardare il rilancio del giovane Reif, che secondo quanto si sa di Boninsegna e con l'appoggio costante di Mazzola nella consueta funzione di mezza punta.

d.m.

## I tecnici rivali di Scopigno contano su una crisi della capolista E' possibile raggiungere il Cagliari

Due soli precedenti dal '48 ad oggi: quattro punti di vantaggio all'ottava giornata bastarono a Milan ('54-'55) e Juventus ('57-'58) per assicurarsi lo scudetto - Anche il tecnico dei sardi ammette che il campionato è lungo

Il Cagliari, per la prima volta nella storia del calcio sardo, guida la classifica della serie A con 4 punti di vantaggio su Inter e Fiorentina. Il vantaggio, dopo appena otto giornate di campionato, è notevole. La squadra di Scopigno, oltre tutto, sembra avere trovato il giusto equilibrio in difesa, avendo subito appena 2 reti, tante quante il Bari, con la differenza che quest'ultimo ha segnato anche 10 gol, 5 dei quali ad opera di Riva e 1 a testa da parte di Neri e Domenighini.

A questo punto ci si chiede se questo vantaggio permetterà ai sardi di conquistare il loro primo scudetto tricolore oppure se essi finiranno per farsi raggiungere e superare.

Nei campionati che vanno dal dopoguerra ad oggi si sono verificati altri due «casi» analoghi, di squadre cioè che avevano quattro punti di vantaggio dopo otto turni e che alla fine della stagione si sono laureate campioni d'Italia.

Nel 1954-'55 il Milan mantenne tale distanza sino alla fine, presentando 48 punti contro i 44 dell'Inter, ma si ricordò questa squadra venne poi retrocessa in B per delibera della Lega nazionale. Anche la Juventus (1957-'58) dopo otto turni guidava la classifica con quattro lunghezze di vantaggio ed alla fine la Juventus fu campione d'Italia.

L'interrogativo proposto dal Cagliari è: della sua situazione merita comunque una risposta non soltanto sul piano statistico ma anche su quello tecnico. Abbiamo perciò chiesto ad alcuni allenatori di serie A, direttamente interessati, la loro opinione sul Cagliari e sulle sue possibilità.

G. gand.

### Scopigno: il campionato è tutto da giocare

Mario Scopigno, allenatore del Cagliari, è della sua situazione. «Per il momento — ha detto — la mia squadra sta giocando molto bene. Speriamo di continuare così. I 4 punti che abbiamo di vantaggio sono parecchi ma potrebbero anche essere insufficienti. Secondo me il campionato è tutto da giocare. Al momento, quindi, non sono in grado di dire quanto probabilmente il Cagliari di aggiudicarsi lo scudetto».

La dichiarazione di Scopigno è stata raccolta all'aeroporto di Fiumicino, subito dopo la sua insediamento nella nuova sede della Fiorentina, dove si era recato per la prima volta. Scopigno, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità. Scopigno, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.

La Fiorentina, che ha appena 39 anni, è un uomo di poche parole, di una calma olimpica, di una serietà che non ammette di essere disturbato da domande di cronaca o di curiosità.</











